



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 154-17
Saturday, 24 April 2021

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 24 avril 2021

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Monday, April 12, 2021, 2:00 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in her office:-

Bill 257 An Act to enact the Building Broadband Faster Act, 2021 and to make other amendments in respect of infrastructure and land use planning matters.
[S.O. 2021, Chapter 2]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(154-G121E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, lundi, 12 avril, 2021, 14 h 00

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 257 Loi édictant la Loi de 2021 sur la réalisation accélérée de projets d'Internet à haut débit et apportant d'autres modifications en ce qui concerne les infrastructures et des questions d'aménagement du territoire.
[L.O. 2021, Chapitre 2]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(154-G121F)

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Wednesday, April 14, 2021, 12:10 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in her office:-

Bill 238 An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997.
[S.O. 2021, Chapter 3]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(154-G122E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mercredi, 14 avril, 2021, 12 h 10

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 238 Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail.
[L.O. 2021, Chapitre 3]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(154-G122F)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-04-24	DISTINCTIVE KITCHENS OF LONDON INC.	001841722
2021-04-24	VERTEX ENTERPRISES INC.	002065009
2021-04-24	1638151 ONTARIO LIMITED	001638151
2021-04-24	1638312 ONTARIO INC.	001638312

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G123)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-29	FLOWERS TALK INC.	001618703
2021-03-29	M COR MASONRY CONTRACTING INC.	001210221
2021-03-29	2173503 ONTARIO LTD.	002173503

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G124)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-08	1461433 ONTARIO INC.	001461433
2021-03-09	MOLINARI'S INC.	001799648
2021-03-15	ANALYSIS PLUS INC.	001795236
2021-03-15	ARGCAM LIMITED	001059084
2021-03-15	B/Y AUTO PARTS LTD.	002111783
2021-03-15	BLATT MANAGEMENT CORPORATION	002372248
2021-03-15	CP CHARLEBOIS CONSULTING LTD.	002042119
2021-03-15	CTM PROPERTIES INC.	001353620
2021-03-15	DEFIANT TECH INC.	002503856
2021-03-15	DEVRO CONSULTING INC.	002031429
2021-03-15	DR. ALEX MOSS DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001571684
2021-03-15	ELECTROCRAFT OF CANADA LIMITED	000204224
2021-03-15	ELVOGA INVESTMENTS INC.	002658860

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-15	EUROSTAR ACADEMY INC.	001926792	2021-03-15	1881266 ONTARIO LIMITED	001881266
2021-03-15	EVKEN INVESTMENTS LTD.	000399639	2021-03-15	1983569 ONTARIO INC.	001983569
2021-03-15	FAIRWIN ENTERTAINMENT INC.	002621331	2021-03-15	2057327 ONTARIO INC.	002057327
2021-03-15	FOURTEES CORPORATION	000792855	2021-03-15	2066856 ONTARIO INC.	002066856
2021-03-15	GALLERY MOOS LIMITED	000120853	2021-03-15	2422169 ONTARIO LTD.	002422169
2021-03-15	GARATHINX CORPORATION	001152996	2021-03-15	2569012 ONTARIO INC.	002569012
2021-03-15	GARLYN SERVICES INC.	002144319	2021-03-15	2614888 ONTARIO LTD.	002614888
2021-03-15	GERALD HECK INVESTMENTS LIMITED	000504460	2021-03-15	2670919 ONTARIO LTD.	002670919
2021-03-15	J.G. TRUCKING INC.	000779210	2021-03-15	2728460 ONTARIO LTD.	002728460
2021-03-15	JAM THREE INCORPORATED	001825383	2021-03-15	533188 ONTARIO LIMITED	000533188
2021-03-15	JDF TRANSPORT LTD.	002262907	2021-03-15	578719 ONTARIO LIMITED	000578719
2021-03-15	JONATHAN HAM ENERGY CONSULTING INC.	001270602	2021-03-15	768270 ONTARIO LIMITED	000768270
2021-03-15	KAPPEL & ASSOCIATES INC.	002039496	2021-03-15	920184 ONTARIO LIMITED	000920184
2021-03-15	KERRY HILL PUBLICATIONS (1988) LTD.	000796855	2021-03-16	ELECTRICAL UNIT INC.	001416035
2021-03-15	KINGSON (CANADA) LIMITED	002505462	2021-03-16	JM MEDICAL SUPPLY LTD.	002740144
2021-03-15	KITCHEN SISTERS INC.	002537384	2021-03-16	RENTING PALS II LTD.	001882435
2021-03-15	KLEINSTEUBER SCHOOL BUS LINE LTD.	000621389	2021-03-16	THE REBECCA GALLERY INC.	001026358
2021-03-15	LG RESEARCH & EVALUATION CONSULTING INC.	002341237	2021-03-16	X TRADING MOSAIC GOODS INC.	001831339
2021-03-15	LILWARRIORS INC.	002597461	2021-03-16	1648377 ONTARIO INC.	001648377
2021-03-15	MCMURCHY'S MILL INC	000697465	2021-03-16	1922608 ONTARIO LIMITED	001922608
2021-03-15	MINA'S SKIN CARE LTD.	001121456	2021-03-16	2390946 ONTARIO INC.	002390946
2021-03-15	NENANN VENTURES INCORPORATED	002302558	2021-03-16	2409533 ONTARIO LIMITED	002409533
2021-03-15	NEX INFO TECH CONSULTING INC.	001904238	2021-03-16	2608939 ONTARIO INC.	002608939
2021-03-15	PFB MANAGEMENT INC.	002409329	2021-03-16	2710626 ONTARIO LTD.	002710626
2021-03-15	PRADO INC.	002260108	2021-03-16	2722390 ONTARIO INC.	002722390
2021-03-15	RUGGLES INVESTMENT SERVICES INC.	000721485	2021-03-17	A&W FINISHINGS INC.	002794262
2021-03-15	SAV-WAY COFFEE SHOP & VARIETY LIMITED	000138306	2021-03-17	ACORN DIGITAL INC.	002603597
2021-03-15	SRI MURUGAN TRANSPORT INC.	002265512	2021-03-17	ALLERPHARMA INC.	001940862
2021-03-15	TEKCARE CONSULTING INC.	002627855	2021-03-17	ATLAS PEST CONTROL INC.	001809113
2021-03-15	THE WINE PROS INC.	002291695	2021-03-17	BANCROFT AUTO BODY (1999) LIMITED	001483742
2021-03-15	TIMEKEEPING SYSTEMS CANADA, INC.	002364540	2021-03-17	BAREFACE INDUSTRIES INC.	002327595
2021-03-15	TORNEVADA DEVELOPMENTS INC.	002058104	2021-03-17	BERCOR ENTERPRISES INC.	000973120
2021-03-15	UBERWARRIOR INC.	002557911	2021-03-17	BYRON JOHNSON PROFESSIONAL SERVICES LIMITED	002302324
2021-03-15	UNIQUE CRAVINGS CATERING INC.	001723406	2021-03-17	CAIN & CAIN MANAGEMENT CONSULTING INC.	002392219
2021-03-15	WARRIOR ENTERTAINMENT INC.	001621867	2021-03-17	CAWTHORPE HOLDINGS LIMITED	000227638
2021-03-15	WILLIAMS & GOFFIN CONSULTING INC.	000924600	2021-03-17	COUNTERTOPPERS INC.	001854890
2021-03-15	1057619 ONTARIO LIMITED	001057619	2021-03-17	CROSS MARKETING & CONSULTING INC.	002041229
2021-03-15	1131524 ONTARIO INC.	001131524	2021-03-17	EDGETEC BROKERAGE SERVICES INC.	001545874
2021-03-15	1154935 ONTARIO INC.	001154935	2021-03-17	EYECITE INTERNATIONAL INC.	002329680
2021-03-15	1291278 ONTARIO LIMITED	001291278	2021-03-17	GREYSTONE DEVELOPMENT LIMITED	000650175
2021-03-15	1358975 ONTARIO INC.	001358975	2021-03-17	GRIFCON CONSTRUCTION CO. LIMITED	001042719
2021-03-15	1512783 ONTARIO INC.	001512783	2021-03-17	HANSFORD & BOYD CORPORATION	001496042
2021-03-15	1716703 ONTARIO INC.	001716703	2021-03-17	HCH POWER SOLUTIONS INC.	001739753
2021-03-15	1720446 ONTARIO LIMITED	001720446	2021-03-17	IN SUPPLY SOLUTIONS INC.	002323322
2021-03-15	1782868 ONTARIO LTD.	001782868	2021-03-17	JP COSMETICS INC.	002200447
2021-03-15	1833052 ONTARIO LTD.	001833052	2021-03-17	LUXURY LIVING INC.	002396191
			2021-03-17	MCDONNELL TECHNOLOGIES INC.	001859867

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-17	MICHEL ST-JACQUES CONSULTING SERVICES LTD.	001605693	2021-03-29	EAGLE ARC WELDING SERVICES LTD.	001233661
2021-03-17	M2M STUDIO INC.	002701896	2021-03-29	OVER DRESSED INC.	005013192
2021-03-17	NAOMI SERKIN & ASSOCIATES LTD.	001660192	2021-03-29	SKNUNEZ LTD.	002190551
2021-03-17	NUDOLAND INC.	002571346	2021-03-29	STANDUP ADVISORS LTD.	002079078
2021-03-17	PARK'S TRANSPORT INC.	002168862	2021-03-29	TURBO AIR DEFIBERING INC.	002025030
2021-03-17	PERTH TRANSPORT (1973) INC.	000274914	2021-03-29	UPPER ROOM BOOK STORE LTD.	001873831
2021-03-17	QUALITY ROPES INC.	000254884	2021-03-29	1129783 ONTARIO INCORPORATED	001129783
2021-03-17	SEA WAY MECHANICAL INC.	000700572	2021-03-29	1252077 ONTARIO INC.	001252077
2021-03-17	ST. ISIDORE WINDSOR DRUG LIMITED	002249624	2021-03-29	2311816 ONTARIO INC.	002311816
2021-03-17	SULIAN INVESTMENTS LIMITED	000205728	2021-03-29	2582287 ONTARIO LTD.	002582287
2021-03-17	TREVTEC CLEAR SERVICES LTD.	002513409	2021-03-29	5025350 ONTARIO LIMITED	005025350
2021-03-17	WILLIAMSON (LINDSAY) CHRYSLER DODGE JEEP RAM LTD.	002738427	2021-03-30	CAN INNOVATION FINDER, INC.	005014246
2021-03-17	Z.J.A. CONSULTING SERVICES INC.	002423040	2021-03-30	CHAINMAKER VENTURES INC	000965780
2021-03-17	ZAHND REAL ESTATE LTD.	001360774	2021-03-30	CIRAM ISOLUTIONS LTD.	002361779
2021-03-17	1105118 ONTARIO LIMITED	001105118	2021-03-30	FIRST STEPHENSON CORPORATION	000603745
2021-03-17	1423007 ONTARIO LIMITED	001423007	2021-03-30	IMEX CONSULTING INC.	002487716
2021-03-17	1751160 ONTARIO INC.	001751160	2021-03-30	SWIFT CONSULTING TECHNOLOGIES INC.	005046211
2021-03-17	1806735 ONTARIO LTD.	001806735	2021-03-30	1840388 ONTARIO INC.	001840388
2021-03-17	1815502 ONTARIO INC.	001815502	2021-03-30	2243968 ONTARIO LIMITED	002243968
2021-03-17	1949992 ONTARIO INC.	001949992	2021-03-31	ANESLIST APP LTD.	002527139
2021-03-17	2208798 ONTARIO LIMITED	002208798	2021-03-31	CREATIVE THALI INC.	002504433
2021-03-17	2237237 ONTARIO CORPORATION	002237237	2021-03-31	DAVID GLASS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001696953
2021-03-17	2252899 ONTARIO INC.	002252899	2021-03-31	HKH ELECTRIC LIMITED	000481183
2021-03-17	2291149 ONTARIO INC.	002291149	2021-03-31	INTERNATIONAL BOOK PRODUCTIONS INC.	001471773
2021-03-17	2325282 ONTARIO INC.	002325282	2021-03-31	LETTUCE SERVIEU GENERAL PARTNER INC.	001301083
2021-03-17	2343300 ONTARIO INC.	002343300	2021-03-31	TWELVE GATES CAPITAL GROUP INC.	002474972
2021-03-17	2368350 ONTARIO INC.	002368350	2021-03-31	TWELVE GATES CAPITAL GROUP LEFROY INC.	002499699
2021-03-17	2374429 ONTARIO INC.	002374429	2021-03-31	WINISK 500 CORPORATION	001815807
2021-03-17	2406758 ONTARIO INC.	002406758	2021-03-31	1355598 ONTARIO INC.	001355598
2021-03-17	2443773 ONTARIO INC.	002443773	2021-03-31	1734174 ONTARIO INC.	001734174
2021-03-17	2596817 ONTARIO INC.	002596817	2021-03-31	2598754 ONTARIO LIMITED	002598754
2021-03-17	792274 ONTARIO LIMITED	000792274	2021-03-31	2615799 ONTARIO INC.	002615799
2021-03-18	IRONWOOD DESIGN AND FABRICATION INC.	002340966	2021-03-31	2665973 ONTARIO INC.	002665973
2021-03-19	RG MARSH SAFETY LIMITED	001744437	2021-03-31	2684921 ONTARIO INC.	002684921
2021-03-22	ASHWOOD CARPENTRY INC.	002371704	2021-04-01	AMUSING PRODUCTIONS II INC.	002449742
2021-03-22	1498782 ONTARIO LIMITED	001498782	2021-04-01	AMUSING PRODUCTIONS III INC.	002478471
2021-03-23	A.D. DENTAL LABORATORIES LIMITED	000702104	2021-04-01	AMUSING PRODUCTIONS INC.	002411599
2021-03-23	AVINS TECHNOCRAFT SERVICES LTD.	001100280	2021-04-01	CALLIPAY LTD.	002080571
2021-03-24	1329476 ONTARIO LIMITED	001329476	2021-04-01	CLIMB HOLDINGS INC.	002598931
2021-03-25	FLYING FREIGHT LOGISTICS INC.	002631646	2021-04-01	DICKTOWN SEASON 1 INC.	002642006
2021-03-25	ORA PAINTING INC.	002403935	2021-04-01	GREEN EGGS AND HAM SEASON 1 INC.	001975503
2021-03-26	DORCHESTER ON THAMES INC.	001744418	2021-04-01	GREENFIELD, SMITH & ASSOCIATES INC.	002205369
2021-03-26	THE FREER GROUP INC.	002277662	2021-04-01	KLAUS FEATURE 1 INC.	002653505
2021-03-29	ALEXANDER SOLOMON HOLDINGS LIMITED	000111612	2021-04-01	MARK 923 DESIGN & SOLUTIONS INC.	001744215
2021-03-29	ASCOT BUSINESS SOLUTIONS INC.	002587160	2021-04-01	NEW HORIZONS CAR & TRUCK RENTALS INC.	002755633
2021-03-29	BARONESS CREATIONS INC.	002231062			
2021-03-29	BROADBAND ONTARIO INC.	001509234			
2021-03-29	DYVSOFTWARE INC.	002107292			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-04-01	2567236 ONTARIO INC.	002567236
2021-04-05	ADVANCED ROAD CRAFT INC.	002320633
2021-04-06	DEMAC PROPERTY MANAGEMENT INC.	002691900
2021-04-06	IDEALFIT SPACER SOLUTIONS INC.	002555520
2021-04-06	IDEALFIT SPACER TECHNOLOGIES INC.	002555519
2021-04-06	LAPSUS FILMS INC.	002649489
2021-04-06	NORTHERN BIOLOGICS (CANADA) INC.	002750795
2021-04-06	RAYDAN HOLDINGS INC.	001764624
2021-04-06	SOMERVILLE ENTERPRISES (#1) INC.	001151724
2021-04-06	SOMERVILLE ENTERPRISES (#2) INC.	001153305
2021-04-06	THE DE LEUW CATHER GROUP LTD.	000281051
2021-04-06	TOFINO IRG INVESTMENTS INC.	001740240
2021-04-06	TOFINO KOPRASH INVESTMENTS INC.	001740241
2021-04-06	WJ GIBSON CONTRACTING INC.	002491175
2021-04-06	1001 EASTERN HOLDINGS INC.	001764623
2021-04-06	1051042 ONTARIO LIMITED	001051042
2021-04-06	1835951 ONTARIO INC.	001835951
2021-04-06	2396595 ONTARIO INC.	002396595
2021-04-06	5017173 ONTARIO INC.	005017173

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G125)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 05, 2021 to April 11, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Andrade, Roland Warde	Nepean, ON, CA	07-Apr-2021
Beathune, Deborah Anne	Utterson, ON, CA	07-Apr-2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ewing, Milissa Anne	Thunder Bay, ON, CA	07-Apr-2021
Houston, David John	Kanata, ON, CA	07-Apr-2021
Huang, Ke Hua	Hamilton, ON, CA	07-Apr-2021
Kerr, Tyler James	Appin, ON, CA	07-Apr-2021
Poirier, Bradley	Stevensville, ON, CA	07-Apr-2021
Pow, Enid	Thunder Bay, ON, CA	07-Apr-2021
Razon, Jose Pascual	Nepean, ON, CA	07-Apr-2021
Rivaldo Osorio, Heiner Andres	Mississauga, ON, CA	07-Apr-2021
Salverda, David Anthony	Alliston, ON, CA	07-Apr-2021
Schmidt, Michael	St Catharines, ON, CA	07-Apr-2021
Turcotte, Judith Kathleen	South Porcupine, ON, CA	07-Apr-2021
Wu, Hao	Orleans, ON, CA	07-Apr-2021

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Amos, Jan Gladys	Midland, ON, CA	07-Apr-2021
Burns, Clloyd Anthony	Scarborough, ON, CA	07-Apr-2021
Foeller, Elizabeth Mae	Bowmanville, ON, CA	07-Apr-2021
Mathew, John	Mississauga, ON, CA	07-Apr-2021
McLeish, David Bruce	Sault Ste Marie, ON, CA	07-Apr-2021

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 05, 2021 to April 11, 2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
01-Jul-2021 to 05-Jul-2021	Cooke, Reid A	Niagara Falls, ON, CA	07-Apr-2021
05-Aug-2021 to 09-Aug-2021	King, Jonathan Keith	Imperial, SK, CA	07-Apr-2021
08-Jul-2021 to 12-Jul-2021	Marples, Stuart Leslie	Shawville, QC, CA	07-Apr-2021
08-Jul-2021 to 12-Jul-2021	Shepherd, Glen Gordon	Pointe Claire, QC, CA	07-Apr-2021
27-May-2021 to 31-May-2021	Smith, Mary Helen	Scarborough, ON, CA	07-Apr-2021

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

April 05, 2021 to April 11, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Cavalier, Margaret Anne	Vernon, BC, CA	06-Apr-2021
Durdle, Geraldine Clara	Moncton, NB, CA	06-Apr-2021
Durdle, Wayne Samuel	Moncton, NB, CA	06-Apr-2021
Heaven-Wilks, Janine	Burlington, ON, CA	06-Apr-2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Marianayagam, Mary Louis Montfort	Jaffna, , Sri Lanka	06-Apr-2021
Moore, Arnold E	Toronto, ON, CA	06-Apr-2021
Smith, Wesley	Thornton, ON, CA	06-Apr-2021
Young, Charles	Owen Sound, ON, CA	06-Apr-2021

(154-G126)

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from April 05, 2021 to April 11, 2021, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 05 avril 2021 au 11 avril 2021, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 05, 2021 to April 11, 2021	AALIPOUR, PARSA.	AALIPOUR, KIARASH.PARSA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	AARIZ, MUHAMMAD.	AHMED, AARIZ.WAQAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ABDALLAH, MICHAEL.JALAL.	GEORGE, MICHAEL.JALAL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ABDIRAHMAN, NURA.	OMAR, NURA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ABRAHIM, JEAN.MATHEW.CHRISTODOSS.	ABRAHAM, JEAN.MATHEW.CHRISTODOSS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ADEL, ORIYA.	ADEL, AVA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ALFOURE, ANNE.MARY.	ABDULRHMAN, ANNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ALTAMURO, NICHOLAS.ARYAN.	ALTAMURO, NICHOLAS.ARYAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ALVAREZ, MAGNO.	ALVAREZ, MAGNO.MAGADIA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	AN, AN.	AN, VINCENT.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ANDERSON, KATHERINE.ELIZABETH.MAY.	ANDERSON, KEVIN.BOYD.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ANDERSON, MATTHEW.WESTLEY.	ESPOSITO-ROBINSON, MATTHEW.WESTLEY.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ANGELOPOULOS, KONSTANDINOS.	ANGELOPOULOS FIELD, KONSTANDINOS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ARNOLD, ASHTON.AARON.	ARNOLD-CATHCART, ASHTON.AARON.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ARSENIEVA, ANASTASIIA.	TURNER, ANASTASIA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ASGHARI, NILOUFAR.	ASGHARI, LILI.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ASHANZADA, HAYAH.	AZIZI, HAYAH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ASHWIN THOMAS,	THOMAS, ASHWIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ASSEF, MADEENA.ANGELE.	CHARRON, MADEENA.ANGELE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ATBAYEE, YOUSEF.	ATBAYEE, YUSUF.
April 05, 2021 to April 11, 2021	AYAAN, MUHAMMAD.	AHMED, AYAAN.WAQAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BABINSKI, ZOË.DANIELLE.	ADEY-BABINSKI, ZOË.DANIELLE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BADILLA, ELIZABETH.MORING.	MORING, ELIZABETH.TUTOR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BANSOD, PRIYANKA.JAYANT.	SULE, PRIYANKA.PRATEEK.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BENEDICT, IRINA.MIHAELA.	MIHAELA, IRINA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 05, 2021 to April 11, 2021	BENNETT, AIDAN.DAVID.PAUL.	BROCK, AIDAN.DAVID.PAUL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BERTOLO, ERICA.LESLIE.	KENNEDY, ERICA.LESLIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BHASKAR, TANYA.	SHAH, TANYA.BHASKAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BHATTI, GURVINDERDEEP.	BHATTI, NATALIE.KAUR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BLOUIN, BRIELLE.JOLIE.	CONWAY, BRIELLE.JOLIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BRIDGE, SAMANTHA.LEE.	BENNETT, SAMANTHA.LEE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BRISEBOIS, LAURIE.ROSE-MARIE.	MORIN, LAURIE.ROSE-MARIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BROOKS, DAWN.ELISE.	NURSE, DAWN.ELISE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BROWN, SHANYN-ANN.CLAIRE.	COOPER, SHANYN-ANN.CLAIRE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	BRUNAUT, TYLER.CLARENCE.	WARD, TYLER.CLARENCE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CABABAT, CHANTAL.RAINE.TERRANTE.	STOKMAN, CHANTAL.RAINE.TERRANTE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CAMPBELL, LYNDSEY.KATIE.JEAN.	FOLLINGTON, LYNDSEY.KATIE.JEAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CHARBONNEAU, TANIA.MÉLANIE.	CHARBONNEAU, TEAGAN.MÉLANIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CHARTIER ST-JEAN, MATTHEW.ALLAN.	ST JEAN, MATTHEW.ALLAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CHIARELLO, DANIEL.JOSEPH.	CHIARELLO, SERENA.DAWN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CONNARS, MARIE.PEARL.	CONNORS, MARIE.PEARL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	CORBYN, MOJI.LAKOTA.	BLAKE, MOJISOLA.LAEL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	COSGUN, EVREN.MERVE.	WISE, EVREN.MERVE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	COSGUN, RUFHEYDA.SEYMA.	WISE, RUFHEYDA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	D'AGOSTINO, GIUSEPPA.ELENA.	D'AGOSTINO, GIUSEPPINA.ELENA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DANG, WINNIE.	CHAU, QUYN-LEA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DEAN, CHARLOTTE.MARIE.	DEAN, ADDISON.MARIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DERO, JANAN.LENA.	PANJEHBANDPOUR, JANAN.LENA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DING, KEVIN.	DEAN, KEVIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DORVAL, TYLER.JACOB.PEYTON.	OLECHNO, TYLER.JACOB.PEYTON.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DROUILLARD, ASHLEY.MARIE.	DAWSON-ALARIE, ELIZABETH.ASHLEY.MARIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DRURY-SKILLITER, ALICE.ELAINE.	DRURY, ALICE.ELAINE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	DUNSTER, CONNOR.MYLES.RILEY.WILLIAM.	STONEMAN, CONNOR.MYLES.RILEY.WILLIAM.
April 05, 2021 to April 11, 2021	EL JACHI, AYESHA.	EL JACHI, AISHA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ENWERE, JASON.IKECHUKWU.	ALMAHDA, SANFORD.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ERDINC, MIRAC.	ERDINC, HAVIN.MIRAC.
April 05, 2021 to April 11, 2021	FERRO LOPES DE LIMA, RENATA.	FERRO LOPES, RENATA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	FISCHER, MARCUS.FRANCIS.JOSEPH.	VISCA, MARCUS.FRANCIS.JOSEPH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	FOLK, BENJAMIN.ALEXANDER.	BARDEL, BENJAMIN.ALEXANDER.
April 05, 2021 to April 11, 2021	FOSTER, ALEXIS.RHEGAN.	FERGUSON-FOSTER, ALEXIS.RHEGAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	FOSTER, GABRIELLE.DENISE.	FERGUSON-FOSTER, GABRIELLE.DENISE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	FREITAS DE SOUSA FURTADO, THATIANE.	BINAY, THATIANE.FURTADO.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GALGALAN, MELISSA.JANE.CALAGUIAN.	AJOY, MELISSA.JANE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GARCHA, MANPREET.KAUR.	MANGAT, MANPREET.KAUR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GHANIM, MAYAR.	ABU SHANAB, MAYAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GHANIM, MYSAN.	ABU SHANAB, MAYSAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GIBERSON, EMILY.LYNNE.	PINES, EMILY.LYNNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GLEASON, MARY.KATHERINE.	ROSEN, MARY.KATHERINE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GORTON, DEAN.JAMES.	JAMES, DEAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GRANT, MARK.ANTHONY.WAKIL.	GRANT, MARK-ANTHONY.WAKI.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GRUSHKA, MAYA.LAUREN.	GRUSHKA, ETHAN.JAMES.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GUEDDOUH, AFNENE.SANS.OBJET.	GUEDDOUH, AFNENE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	GULED, SAGAL.ERICA.	WINTER, DAPHNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HAIDER, JACOB.ELIJAH.	KING, JACOB.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HAMZA, MICHAEL.DAVID.	ROSE, MICHAEL.DAVID.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HANS, ELAINE.VON.	HAN, YI.LIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HAROON, EISHA.	HAQUE, EISHA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HARPER, CHRISTOPHER.ANDREW.	FINLASON, CHRISTOPHER.ANDREW.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HARSIMRAN SINGH,	SINGH, HARSIMRAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HARTMAN, THERESE.MARIE.	DRAHUSHCHAK, THERESE.MARIE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 05, 2021 to April 11, 2021	HASSAN, AYUUB.	OSMAN, AYUUB.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HEBSCHER, MATTHEW.DAVID.	HEBSCHER, HANNAH.DANIELLE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HOWELL-SUTTON, JOSIAH.TAYJAUN.	SUTTON, JOSIAH.TAYJAUN.HOWELL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HOYTE, BRIANNA.HAZEL.BAILEY.	BAILEY, BRIANNA.HAZEL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HSER CHRIST HTOO,	MAY, HSERCHRIHTOO.
April 05, 2021 to April 11, 2021	HUGHES, HEATHER.EMILY.	HUGHES, MOSS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	IP, HAZEL.	SAITO, HAZEL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ISLES, AVIANNE.AMARAH.	LAFRADES, AVIANNE.AMARAH.ISLES.
April 05, 2021 to April 11, 2021	IWANCZUK, ARTHUR.NICHOLAS.	IWANCHUK, ARTHUR.NICHOLAS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JACOBSON, MELISSA.JOANN.	FERRARI, MELISSA.JOANN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JAFARI, KOBRA.	JAFARI, NILOOFAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JESSICA PETRA MASCARENHAS,	MASCARENHAS, JESSICA.PETRA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JOSEPH, ZACHARIAH.AAYAN.	JOSEPH, ZACHARIAH.AYAAAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JOSHI, FALASHA.ALISHA.	JOSHI, MAYA.SITA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JÜRGENSEN, HENRIK.RASMUS.	JUERGENSEN, HENRIK.RASMUS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	JÜRGENSEN, KRISTOF.ROBERT.	JUERGENSEN, KRISTOF.ROBERT.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KARADKHEDKAR, KRISHNA. PADMANABH.	KARADKHEDKAR, KRRISH.PADMANABH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KARWOWSKA-ELATAT, JOANNA.	KARWOWSKA, JOANNA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KEENAN, ELIZABETH.CONCEPTA.	MISNER, ELIZABETH.CONCEPTA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KENDALL-DORVAL, MIRANDA.REID. LEIGHTON.	OLECHNO, MIRANDA.REID.LEIGHTON.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KHALIL, WADEER.	KHALIL, MIKAIL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KHOBBAKHT, JULIA.ASHRAF.CHRISTINE.	GRIMSTEAD, NIGEL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KOCHI, ZALMAY.	KOCHI, MOHAMMAD.DAWOOD.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KOSONIC, AVAYA.LORRAINE.	KOSONIC, KATE.LORRAINE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	KRAISEL, ELENA.	SNEGIROFF, ELENA.HELLEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LANNIN-ROY, JUSTIN.JOSEPH.WILLIAM. ALBERT.ÉMILE.	ROY, JUSTIN.WILLIAM.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LARSEN, TAMARA.RILEY.KATHLEEN.	LARSEN-BETTKE, TAMARA.RILEY. KATHLEEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LEWIS-MARIN, MIRARI.ROSA.	LEWIS, MIRARI.ROSA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LJUBICIC-RADELJIC, IVANA.MIRA.	LJUBICIC, IVANA.MIRA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LOKULIYANAGE, PALAMAKUMBURA. ADHIKARA.	LOKULIYANAGE, SIHANSA.DEVLINI.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LU, YU.QING.	LU, ALLY.YUQING.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LUZ DE MEDEIROS FERREIRA, ALESSANDRA.	LUZ LAM, ALESSANDRA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	LYNDE, TABATHA.LYNDESEIGH.	WEST, TABATHA.LYNDESEIGH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MACDONNELL, JESSE.JAMES.ALEXANDER.	MACDONNELL, ALEXANDRIA.JESSICA. JAMES.LYNN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MAGEE, LILY.LOUISE.	MAGEE, LILIAN.LOUISE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MALVIKA,	NAGRATH, MALVIKA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MANPREET SINGH,	KANG, MANPREET.SINGH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MANTHREERATHNA, RATHNAYAKA. MUDIYANSELAGE.ROOKASH.LAVINDYA.	MANTHREERATHNA, ROOKASH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MANTHREERATHNA, RATHNAYAKA. MUDIYANSELAGE.THARUL.GIMANSA.	MANTHREERATHNA, THARUL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MARSH, BROOKE.AMANDA.	ROGERS, BROOKE.AMANDA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MARTINS, NOAH.URDANGARIN.	URDANGARIN MARTINS, NOAH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MC LAUHGLIN MIRANDA, ANNE.SOPHIE.	MC LAUGHLIN MIRANDA, ANNE.SOPHIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MCCASKIE, AUSTIN.STEPHEN.	PIOTROWSKI, AUSTIN.STEPHEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MCCOY, PAITON.SHOSHONE.	MCCOY, PAYTON.BLYTHE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MCMURRAY, SKYLAR.REESE.	LOWE-CRONIN, SKYLAR.REESE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MELVIN, ELAINA.EVA.	MELVIN, EVANGELIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MIANDI, LISA.	FRANCK, LISA.RITA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MOHAMMED, NAYELATU.	MOHAMMED, NAILA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 05, 2021 to April 11, 2021	MOHAMMED, RAHMA.MOUSTAFA. MOHAMMED.	MANSY, MARIAM.REWAIS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MOORE, TAYLOR.MARIE.	SINCLAIR, TAYLOR.MARIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MOR RI YAH,	MAY, MORRIYAH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MOREAU, KERTINA.FAITH.DEBBIE.	TOMCZYK, KERTINA.FAITH.DEBBIE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MORRITT-FIORELLI, DYLAN.JERRY.BRYAN.	ARCHER, DYLAN.BRYAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MORTON, ZACHARY.ALBERT.PAUL.	FORD, ZACHARY.ALBERT.PAUL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MUHAMETI, AMELI.	MUHAMETI, AMELIA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	MUSHAMBA, WALTER.	HUNGWE, RINDAI.WASHINGTON.
April 05, 2021 to April 11, 2021	NASIR, HUDA.S.	ALTAHAN, HUDA.SALEH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	NEADOW, BROOKLIN.NANCY.	TUCK, BROOKLYN.NANCY.
April 05, 2021 to April 11, 2021	NICDAO, MONIQUE.JANE.SINAMBAN.	AGUIRRE, MONIQUE.JANE.SINAMBAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	NIKOLAOU, JAQUELINE.SUNIGA.	NIKOLAOU, JACQUELINE.SUNIGA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	NOJONEN, DIANE.ELIZABETH.	NOJONEN, DIANNE.ELIZABETH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	NOOR SALEH, ZAEIRA.	YAKOVA, ZAEIRA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	OKOYE, FRANCES.CHI.	AMOYE, FRANCES.CHI.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PADDA, SARTAJ.SINGH.	PADDA, TAJ.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PALAGE, FELICIA.ADRIANA.	MOLDOVAN, FELICIA.ADRIANA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PATEL, VAISHALI.DINESHBHAI.	PATEL, VAISHALI.VIMALKUMAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PEGG, LENNY.FREDRICK.SAWYER.	SINCLAIR, LENNY.FREDRICK.SAWYER.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PEGG, LOUIE.SCOTT.	SINCLAIR, LOUIE.SCOTT.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PERCY, MARTINE.ERIN.	CARTER, MARTINE.ERIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PINTO, SHAILA.GRETTA.	DASWANI, SHAILA.GRETTA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	POKU, CIARA.	FRICK, CIARA.POKU.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PONTEJOS, LYZA.EFONDO.	ESPORLAS, LYZA.EFONDO.
April 05, 2021 to April 11, 2021	PÀRK, BUM.SONG.	PÀRK, MICHAEL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	QUINSAY, MONICA.ROSE.CAPUZ.	CAPUZ, ESTEFANIA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	QURESHI, LUBNA.ATTA.	SAEED, LUBNA.ATTA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	RADELJIC, IVANKA.MATIJA.	LJUBICIC, IVANKA.MATIJA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	RAINES, JANICE.CATHERINE.	GRIFFITHS, JANICE.CATHERINE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	RAJESH KUMAR SINGH,	THAKURALE, RAJESH.SINGH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	REZA, SAYAMA.	HASAN, SAYAMA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ROBERTS, SHALAYNE.JACKLYN.	ROBERTS, KILLIAN.JACKLYN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	RODEN, KATHERINE.ELIZABETH.	SHUMULU, LIHAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ROHINI RAGHAV, RIANA.	SHETTY, RIANA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ROY, SUITY.	ROY, ANKITA.SUITY.
April 05, 2021 to April 11, 2021	RYAN, JESSICA.LYNN.	CAMPBELL, JESSICA.LYNN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SADIQA, AISHA.	CHEEMA, AISHA.SADIQA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SAKA, AMEERAH.ADESHEWA.	ABDUL, AMEERAH.ADESHEWA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SALEHI, NEDA.	RIAN, AVA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SANTIAGO, APPLE.JANE.ASTRERO.	VICTOR, APPLE.JANE.ASTRERO.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SCAFFIDI, SEBASTIAN.GIAN-ANGELO.	SCAFFIDI, SEBASTIAN.JOHN.ANGELO.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SCHROEDER, LISA.CHRISTINE.GRANDE.	GRANDE, LISA.CHRISTINE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SERODIO, RONIN.JOSEPH.QUAIN.	QUAIN-SERODIO, RONIN.JOSEPH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SHAHRIVAR, MADISON.	SHAHRIVAR, MADISON.SEVIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SHEPHERD, PURDY.PIERRETTE.	SHEPHERD, SAGE.OTIS.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SHIN, SANG.MIN.	SHIN, ESTELLA.SANGMIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SHIVKARANBIR SINGH,	SANDHU, SHIVKARANBIR.SINGH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SHUART, SIOBAHN.CHRISTINE.	SHUART, SIOBHAN.CHRISTINE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SIBERRY SAUNDERS, ADRIENNE.MARIEL.	SIBERRY, ADRIENNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SIN, KOKEN.	JINBO, KOKEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SINGH, JASVINDER.KAUR.	HUNDAL, JASVINDER.KAUR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SMITH, WILMA.DOREEN.	SMITH, DOREEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SNELGROVE, KEVIN.ROBERT.PATRICK.	O'SULLIVAN, KEVIN.ROBERT.SEAN. PATRICK.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SNOBAR, ABDALLAH.	SNOBAR, ABDULLAH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SOLYOM, AMANDA.MARIE.	POLIAKOV, AMANDA.MARIE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 05, 2021 to April 11, 2021	SOMJI, KHALEEL.SHAWN.	SOMJI, KHALEEL.RAYYAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SONITHAA SCILUS,	SCILUS, SONITHAA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SPROUL, SAMANTHA.ANNE.	SPROUL, CALLIE.ANNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	STAR, SHAWN.JASON.	STAR, MIDNA.MEBH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SUBHASKANTHAN, NISHANTHI.	LLOYD, ELISHA.DEBORAH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SUKHDEEP KAUR,	DHALIWAL, SUKHDEEP.KAUR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SUMMERS YOUNG, LORETTA.MAE.	SUMMERS, LORETTA.MAE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SUTHAKAR GOBINATH, FATHIMA. ZEENIYA.	MOHAMED HUSSAIN, ZEENIYA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	SUTTON, BERTRAM.LEON.	SUTTON, LEON.BERTRAM.
April 05, 2021 to April 11, 2021	TEIXEIRA, BENTLEY.HUGH.LUIS.	HIGGINS, BENTLEY.HUGH.
April 05, 2021 to April 11, 2021	THOMPSON, JOSHUA.HUGH.	CYPHER, JUNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	TOEWS, KATIE.LYNNE.	BATEMAN, KATIE.LYNNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	TONG, YICHENG.	TONG, JASON.
April 05, 2021 to April 11, 2021	TREJOS GARCIA, ANA.DEL.CARMEN.	MUNOZ-TREJOS, ANA.DEL.CARMEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	TUBA, KARA.INA.	WAXMAN, KARA.INA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	VASILEV, DANIEL.	VASILIEV, DANIEL.DIMITRY.
April 05, 2021 to April 11, 2021	VOLPE, SUSANNA.	FOX, ALIXE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WAGNER, SAMANTHA.MELISSA.	WAGNER, FIENX.MELISSA.ANNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WALI, GHULAM.	NOORI, WALI.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WALKER, NAIA.JAYNE.KIMBERLEY. AMBLER.	WALKER, NYA.JAYNE.KIMBERLEY. AMBLER.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WANG, LI.	WANG, ASHLEY.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WHEELER, NATHEN.ENOCH.MICHAEL.	THOMAS-WEBB, MIKK.ENOCH.DORRIEN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WILLIAMS, NIGEL.ATKINSON.CLEVE.	DEY, NAJWA.NIGEL.EL.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WILLIMOTT, CHARLOTTE.SOPHIA.	RUGGIER, CHARLOTTE.SOPHIA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WOJTECKI, SANDRA.	GAVA, SANDRA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WOOD, KATHERINE.JOYCE.	MOUSSOUNI, KATHERINE.JOYCE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WOZNIAK, CANDICE.NICOLE.	MOATS, CANDICE.WOZNIAK.
April 05, 2021 to April 11, 2021	WYNN, BEVERLEY.JUNE.	LINDNER, BEVERLEY.JUNE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	YE, XIAOMING.	YE, ICY.SIYU.
April 05, 2021 to April 11, 2021	YESILKAYA, FATMA.	ISRAELSON, FEY.
April 05, 2021 to April 11, 2021	YOUNAN, MICHAEL.GEORGE.	YOUNAN, MICHAEL.ZAYA.
April 05, 2021 to April 11, 2021	YU, FIONA.CANDY.	YU, FIONA.RUIYUAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	YU, FLANN.RUIZE.	YU, FEYMON.RUIZE.
April 05, 2021 to April 11, 2021	YU, FLORA.	YU, FIANA.RUIXI.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ZAFFAR, MEKAAL.	KHAN, MEKAAL.ZAFFAR.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ZHANG, ETHAN.	ZHANG, ETHAN.JUNRAN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ZHOU, YUCHEN.	ZHOU, KEVIN.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ZOU, JENIFER.YAO.	ZOU, YAO.
April 05, 2021 to April 11, 2021	ANDREW MONACHEN	MONACHEN, ANDREW.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE OF REVIVAL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Riyazali Karim an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for a revival of the private corporation 1664503 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 3rd day of April 2021.

KEVIN PERSAUD,
Solicitor; on behalf of Riyazali Karim

(154-P051) 16, 17, 18, 19

Notice Revival of Adventure Learning Experiences Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Robert Lato and Greg Rogers an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Adventure Learning Experiences Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at Richmond Hill, Ontario this 5th day of April 2021.

ROBERT LATO
Adventure Learning Experiences Inc.

(154-P055) 17, 18, 19, 20

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

PACIFIC LIFE RE INTERNATIONAL LIMITED

APPLICATION FOR AN INSURANCE LICENCE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to section 49 of the *Insurance Act* (Ontario), that Pacific Life Re International Limited intends to apply to the Chief Executive Officer of the Financial Services Regulatory Authority of Ontario for an insurance licence authorizing Pacific Life Re International Limited to transact in Ontario the business of life insurance and accident and sickness insurance.

Toronto, Ontario

April 24th, 2021

JOEL CORNBERG
Proposed Chief Agent
600 – 375 University Avenue
Toronto, Ontario
M5G 2J5

(154-P056) 17, 18, 19, 20

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2021—04—24

ONTARIO REGULATION 248/21

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: March 29, 2021

Approved: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990

(RULES OF CIVIL PROCEDURE)

1. (1) Subrules 4.05.2 (2), (3), (6) and (7) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

Documents That May be Filed

(2) Any document that may or must be filed under these rules, other than a document listed under subrule 4.05.1 (2) or that is filed for the purposes of rule 60.07, may be filed electronically by submitting the document through the Civil Submissions Online Portal, if the Civil Submissions Online Portal provides for the electronic filing of the document.

Registrar's Acceptance Required

(3) A document submitted for filing through the Civil Submissions Online Portal is filed only if it is accepted by the registrar.

.

Documents That May be Issued

(6) Any document that may or must be issued under these rules, other than a document listed under subrule 4.05.1 (7) or that is issued for the purposes of rule 60.07, may be issued electronically by submitting the document through the Civil Submissions Online Portal, if the Civil Submissions Online Portal provides for the electronic issuance of the document.

Registrar's Acceptance Required

(7) A document submitted for issuance through the Civil Submissions Online Portal will be issued only if it is accepted by the registrar.

(2) Subrule 4.05.2 (11) of the Regulation is amended by striking out “requested to be filed or issued electronically in accordance with this rule” and substituting “submitted for filing or issuance”.

(3) Subrule 4.05.2 (12) of the Regulation is revoked and the following substituted:

No Filing or Issuance Without Acceptance

(12) For greater certainty, a document that is not accepted by the registrar for filing or issuance is not considered to have been filed or issued, as the case may be.

2. The French version of clause 15.04 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out “domicile élu s’il est différent” at the end and substituting “adresse aux fins de signification si elle est différente”.

3. The French version of subclause 16.01 (4) (b) (i) of the Regulation is amended by striking out “au dernier domicile élu qu’elle a indiqué” and substituting “à la dernière adresse aux fins de signification qu’elle a indiquée”.

4. The English version of subrule 30.04 (4) of the Regulation is amended by striking out “be taken to and produced” in the portion before clause (a) and substituting “be produced”.

5. The French version of rule 30.06 of the Regulation is amended by striking out “n’est pas” in the portion before clause (a) and substituting “n’est peut-être pas”.

6. (1) Subrule 34.10 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Person to be Examined Must Produce Required Documents and Things

- (2) The person to be examined shall produce for inspection at the examination,
- (a) on an examination for discovery, all documents in his or her possession, control or power that are not privileged and that subrule 30.04 (4) requires the person to produce; and
 - (b) on any examination, including an examination for discovery, all documents and things in his or her possession, control or power that are not privileged and that the notice of examination or summons to witness requires the person to produce.

(2) Subrule 34.10 (3) of the Regulation is amended by striking out “to bring to the examination and produce for inspection” in the portion before clause (a) and substituting “to produce for inspection at the examination”.

7. The French version of subrule 52.06 (2) of the Regulation is amended by adding “témoigne” after “ce témoin”.

8. (1) Clause 59.05 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) enter the issued order in accordance with subrule (2) at the place where the proceeding was commenced or to which it has been transferred under rule 13.1.02; and

(2) Subrule 59.05 (4) of the Regulation is amended by striking out “by the local registrar at Toronto and”.

9. The French version of subrule 60.13 (5) of the Regulation is amended by striking out “au domicile élu” and substituting “à l’adresse aux fins de signification”.

10. The French version of clause 64.06 (5) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- b) par la poste, s’il s’agit d’une personne qui a enregistré une revendication de privilège en vertu de la *Loi sur la construction*, à l’adresse aux fins de signification figurant dans la revendication de privilège;

11. Clause 74.15 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out “with or without a will” at the end.

12. The French version of the Regulation is amended by striking out “sous forme imprimée” wherever it appears and substituting in each case “sur support papier”.

13. The French version of the Regulation is amended by striking out “domicile élu” wherever it appears and substituting in each case “adresse aux fins de signification”.

14. The French version of the Regulation is amended by striking out “dossier du tribunal” wherever it appears and substituting in each case “dossier du greffe”.

15. The French version of the Regulation is amended by striking out “père ou sa mère”, “père ou à sa mère” and “père ou à la mère” wherever they appear and substituting in each case “parent”.

16. (1) The rows for Forms 4D, 4F, 15C, 16B, 24.1A, 24.1B, 24.1C, 24.1D, 35B, 37B, 37C, 61A, 61A.1, 61C, 61D, 61E, 74.4, 74.4.1, 74.5, 74.5.1, 74.6, 74.7, 74.14, 74.15, 74.16, 74.17, 74.20.1, 74.21, 74.21.1, 74.24, 74.27, 74.30, 74.33, 74.44, 75.2, 75.14, 75.1A, 75.1C, 75.1D, 76A, 76B and 76C in the Table of Forms to the Regulation are amended by striking out the date in the column titled “Date of Form” and substituting “February 1, 2021”.

(2) The Table of Forms to the Regulation is amended by striking out the row for Form 74.38 and substituting the following:

74.38	Order to Consent or Object to a Proposed Appointment of an Estate Trustee	February 1, 2021
-------	---	------------------

Commencement

17. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
*Senior Legal Officer / Avocate principale,
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles,
Court of Appeal of Ontario*

Date made: March 29, 2021
Pris le : 29 mars 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: April 1, 2021
Approuvé le : 1^{er} avril 2021

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 248/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 29 mars 2021
 approuvé le 1^{er} avril 2021
 déposé le 6 avril 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
 (RÈGLES DE PROCÉDURE CIVILE)

1. (1) Les paragraphes 4.05.2 (2), (3), (6) et (7) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Documents pouvant être déposés

(2) Tout document qui peut ou doit être déposé aux termes des présentes règles, autre qu'un document mentionné au paragraphe 4.05.1 (2) ou déposé pour l'application de la règle 60.07, peut être déposé par voie électronique en le soumettant au moyen du Portail en ligne pour soumettre des documents dans les actions civiles si ce portail prévoit le dépôt électronique du document.

Acceptation par le greffier obligatoire

(3) Le document soumis pour dépôt au moyen du Portail en ligne pour soumettre des documents dans les actions civiles ne peut être déposé que s'il est accepté par le greffier.

.

Documents pouvant être délivrés

(6) Tout document qui peut ou doit être délivré aux termes des présentes règles, autre qu'un document mentionné au paragraphe 4.05.1 (7) ou délivré pour l'application de la règle 60.07, peut être délivré par voie électronique au moyen du Portail en ligne pour soumettre des documents dans les actions civiles si ce portail prévoit la délivrance électronique du document.

Acceptation par le greffier obligatoire

(7) Le document soumis pour délivrance au moyen du Portail en ligne pour soumettre des documents dans les actions civiles ne sera délivré que s'il est accepté par le greffier.

(2) Le paragraphe 4.05.2 (11) du Règlement est modifié par remplacement de «visé par une demande de dépôt ou de délivrance par voie électronique conformément à la présente règle» par «soumis pour dépôt ou délivrance».

(3) Le paragraphe 4.05.2 (12) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Absence de dépôt ou de délivrance sans acceptation

(12) Il est entendu que le document qui n'est pas accepté par le greffier pour dépôt ou délivrance n'est pas considéré comme ayant été déposé ou délivré, selon le cas.

2. La version française de l'alinéa 15.04 (4) a) du Règlement est modifiée par remplacement de «domicile élu s'il est différent» par «adresse aux fins de signification si elle est différente» à la fin de l'alinéa.

3. La version française du sous-alinéa 16.01 (4) b) (i) du Règlement est modifiée par remplacement de «au dernier domicile élu qu'elle a indiqué» par «à la dernière adresse aux fins de signification qu'elle a indiquée».

4. La version anglaise du paragraphe 30.04 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «be taken to and produced» par «be produced» dans le passage qui précède l'alinéa a).

5. La version française de la règle 30.06 du Règlement est modifiée par remplacement de «n'est pas» par «n'est peut-être pas» dans le passage qui précède l'alinéa a).

6. (1) Le paragraphe 34.10 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Obligation, pour la personne interrogée, de produire les documents et les objets requis

(2) La personne qui doit être interrogée produit à l'interrogatoire, à des fins d'examen :

- a) s'il s'agit d'un interrogatoire préalable, tous les documents non privilégiés qui se trouvent en sa possession, sous son contrôle ou sous sa garde et qu'elle est tenue de produire en application du paragraphe 30.04 (4);

- b) s'il s'agit d'un interrogatoire, y compris un interrogatoire préalable, tous les documents et objets non privilégiés qui se trouvent en sa possession, sous son contrôle ou sous sa garde et qu'elle est tenue de produire en vertu de l'avis d'interrogatoire ou de l'assignation

(2) Le paragraphe 34.10 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «apporte à l'interrogatoire et produise, à des fins d'examen» par «produise à l'interrogatoire, à des fins d'examen» dans le passage qui précède l'alinéa a).

7. La version française du paragraphe 52.06 (2) du Règlement est modifiée par insertion de «témoigne» après «ce témoin».

8. (1) L'alinéa 59.05 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) d'une part, inscrit, conformément au paragraphe (2), l'ordonnance délivrée au lieu où l'instance a été introduite ou auquel elle a été transférée en vertu de la règle 13.1.02;

(2) Le paragraphe 59.05 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «par le greffier local à Toronto, ainsi qu'au greffe» par «par le greffier du greffe».

9. La version française du paragraphe 60.13 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «au domicile élu» par «à l'adresse aux fins de signification».

10. La version française de l'alinéa 64.06 (5) b) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- b) par la poste, s'il s'agit d'une personne qui a enregistré une revendication de privilège en vertu de la *Loi sur la construction*, à l'adresse aux fins de signification figurant dans la revendication de privilège;

11. L'alinéa 74.15 (1) c) du Règlement est modifié par suppression de «testamentaire ou d'un fiduciaire de la succession non testamentaire» à la fin de l'alinéa.

12. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «sous forme imprimée» par «sur support papier».

13. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «domicile élu» par «adresse aux fins de signification».

14. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «dossier du tribunal» par «dossier du greffe».

15. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «père ou sa mère», de «père ou à sa mère» et de «père ou à la mère» par «parent».

16. (1) Les rangées des formules 4D, 4F, 15C, 16B, 24.1A, 24.1B, 24.1C, 24.1D, 35B, 37B, 37C, 61A, 61A.1, 61C, 61D, 61E, 74.4, 74.4.1, 74.5, 74.5.1, 74.6, 74.7, 74.14, 74.15, 74.16, 74.17, 74.20.1, 74.21, 74.21.1, 74.24, 74.27, 74.30, 74.33, 74.44, 75.2, 75.14, 75.1A, 75.1C, 75.1D, 76A, 76B et 76C du tableau des formules du Règlement sont modifiées par remplacement de la date indiquée dans la colonne intitulée «Date de la formule» par «1^{er} février 2021».

(2) Le tableau des formules du Règlement est modifié par remplacement de la rangée de la formule 74.38 par la suivante :

74.38	Ordonnance enjoignant à une personne de consentir ou de s'opposer à la nomination proposée d'un fiduciaire de la succession	1 ^{er} février 2021
-------	---	------------------------------

Entrée en vigueur**17. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
*Senior Legal Officer / Avocate principale,
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles,
Court of Appeal of Ontario*

Date made: March 29, 2021
Pris le : 29 mars 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: April 1, 2021
Approuvé le : 1^{er} avril 2021

17/21

ONTARIO REGULATION 249/21

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: March 29, 2021

Approved: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 258/98

(RULES OF THE SMALL CLAIMS COURT)

1. Ontario Regulation 258/98 is amended by adding the following rules:***Small Claims Court E-Filing Service Portal*****1.05.3** (1) In this rule,

“Small Claims Court E-Filing Service Portal” means the software authorized by the Ministry of the Attorney General for the purposes of this rule and that is available on the Internet under the name “Small Claims Court E-Filing Service Portal” in English and “Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances” in French.

Limitation

(2) This rule applies to permit the electronic filing or issuance of a document through the Small Claims Court E-Filing Service Portal only if the person filing the document or requesting its issuance agrees to the Portal’s terms of use and submits through the Portal an email address at which the person agrees to accept documents from the court electronically.

Electronic Filing of Plaintiff’s Claim

(3) A plaintiff’s claim (Form 7A) may be filed electronically through the Small Claims Court E-Filing Service Portal if,

- (a) any interest payable in relation to the claim is no greater than 35 per cent per year; and
- (b) the defendant is not a person under disability.

Electronic Filing of Other Documents

(4) Subject to subrule (5), the following documents in a proceeding may be filed electronically through the Small Claims Court E-Filing Service Portal:

- 1. An amended plaintiff’s claim (Form 7A), if the claim being amended has not yet been served.
- 2. An affidavit of service (Form 8A).
- 3. A request to clerk (Form 9B) to note in default or for an assessment hearing.
- 4. An affidavit for jurisdiction (Form 11A).
- 5. A default judgment (Form 11B).
- 6. A notice of discontinued claim (Form 11.3A).
- 7. A notice of motion and supporting affidavit (Form 15A) requesting a motion in writing for an assessment of damages.

Application

- (5) Subrule (4) does not apply unless,
 - (a) the plaintiff’s claim in the proceeding was issued electronically through the Small Claims Court E-Filing Service Portal; and
 - (b) no other document in the proceeding has been filed by a method other than through the Small Claims Court E-Filing Service Portal.

Electronic Issuance

(6) The following documents may be issued electronically through the Small Claims Court E-Filing Service Portal:

- 1. A plaintiff’s claim (Form 7A).
- 2. A default judgment (Form 11B).

Small Claims Court Submissions Online Portal

1.05.4 (1) In this rule,

“Small Claims Court Submissions Online Portal” means the software authorized by the Ministry of the Attorney General for the purposes of this rule and that is available on the Internet under the name “Small Claims Court Submissions Online Portal” in English and “Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances” in French.

Limitation

(2) This rule applies to permit the electronic filing or issuance of a document through the Small Claims Court Submissions Online Portal only if the person requesting the filing or issuance agrees to the Portal’s terms of use and submits through the Portal an email address at which the person agrees to accept documents from the court electronically.

Documents That May be Filed

(3) Subject to subrules (4) and (5), any document that may or must be filed under these rules may be filed electronically by submitting the document through the Small Claims Court Submissions Online Portal, if the Small Claims Court Submissions Online Portal provides for the electronic filing of the document.

Exceptions

- (4) Subrule (3) does not apply with respect to,
- (a) a plaintiff’s claim (Form 7A), unless the prescribed filing fee is not required to be paid; or
 - (b) a document filed for the purposes of rule 20.07 (writ of seizure and sale of land).

Clerk’s Acceptance Required

(5) A document submitted for filing through the Small Claims Court Submissions Online Portal is filed only if it is accepted by the clerk.

Confirmation of Filing

(6) If the clerk accepts the document for filing, the clerk shall send confirmation of the filing by email.

Filing Date

(7) A document filed in accordance with subrule (5) is, despite subrules 1.05.1 (5) and (6), considered to have been filed on the day indicated in the clerk’s confirmation.

Documents That May be Issued

(8) Subject to subrules (9) and (10), any document that may or must be issued under these rules may be issued electronically by submitting the document through the Small Claims Court Submissions Online Portal, if the Small Claims Court Submissions Online Portal provides for the electronic issuance of the document.

Exceptions

- (9) Subrule (8) does not apply with respect to,
- (a) a plaintiff’s claim (Form 7A), unless the prescribed issuance fee is not required to be paid; or
 - (b) a document issued for the purposes of rule 20.07 (writ of seizure and sale of land).

Clerk’s Acceptance Required

(10) A document submitted for issuance through the Small Claims Court Submissions Online Portal will be issued only if it is accepted by the clerk.

Confirmation of Issuance

(11) If the clerk accepts the document for issuance, the clerk shall issue the document and send confirmation of the issuance by email, together with the issued document.

Issuance Date

(12) A document issued by the clerk under subrule (11) is, despite subrules 1.05.1 (5) and (6), considered to have been issued on the day indicated in the clerk’s confirmation.

If Clarification Needed

(13) The clerk may request from a person written clarification with respect to a document that is submitted for filing or issuance, and the person shall provide the clarification in the manner specified by the clerk.

No Filing or Issuance Without Acceptance

(14) For greater certainty, a document that is not accepted by the clerk for filing or issuance is not considered to have been filed or issued, as the case may be.

2. Rule 7.01 of the Regulation is amended by adding the following subrule:***Electronic Filing of Claim***

(1.1) If the plaintiff's claim is filed electronically, the requirement to also file a copy of the claim for each defendant does not apply.

3. Rules 7.02, 7.03 and 7.04 of the Regulation are revoked and the following substituted:***Issuing Claim***

7.02 (1) On receiving a plaintiff's claim, the clerk shall immediately issue it by dating, signing and sealing it and assigning it a court file number.

When Electronic Issuance Required

(2) A plaintiff's claim that is filed electronically shall be issued electronically.

Copies of the Claim

(3) If a plaintiff's claim is issued electronically,

(a) the clerk shall save a copy of the issued claim in the court's case tracking system; and

(b) the issued claim shall be provided to the plaintiff in electronic format.

(4) If a plaintiff's claim is not issued electronically, the original claim shall remain in the court file and the clerk shall give copies for service on the defendant to the plaintiff.

4. Subrule 10.01 (6) of the Regulation is amended by striking out "shall place the original" and substituting "shall file it".

5. Subrule 10.05 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:***Exception, Electronic Filing and Issuance***

(3) Despite subrule (1), rules 1.05.3 and 1.05.4 do not apply to a defendant's claim as if it were a plaintiff's claim.

6. (1) Subrules 11.01 (1) and (1.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:***Noting Defendant in Default***

(1) If a defendant to a plaintiff's claim or a defendant's claim fails to file a defence to all or part of the claim with the clerk within the prescribed time, the clerk may note the defendant in default on the filing of,

(a) a request to note the defendant in default, which may be made in Form 9B; and

(b) proof that the claim was served within the court's territorial division, subject to subrule (3).

(2) Subrule 11.01 (3) of the Regulation is amended by striking out "submitted to" and substituting "filed with".

(3) Subrule 11.01 (4) of the Regulation is revoked.

7. (1) Clause 11.03 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) file a request for an assessment hearing, which may be in Form 9B.

(2) Subrules 11.03 (2.1) and (2.2) of the Regulation are revoked.

8. Clause 11.1.01 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out "subrule 11.03 (2) or (2.1)" and substituting "rule 11.03".

9. Subrule 11.3.01 (3) of the Regulation is revoked.

10. Subrules 12.01 (1.1) and (1.2) of the Regulation are revoked.

11. Clause 15.02 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out "or (2.1) (a)" at the end.

Commencement

12. This Regulation comes into force on the later of May 24, 2021 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
*Senior Legal Officer / Avocate principale,
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles,
Court of Appeal of Ontario*

Date made: March 29, 2021
Pris le : 29 mars 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: April 1, 2021
Approuvé le : 1^{er} avril 2021

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 249/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 29 mars 2021

approuvé le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 258/98
(RÈGLES DE LA COUR DES PETITES CRÉANCES)**1. Le Règlement de l'Ontario 258/98 est modifié par adjonction des règles suivantes :*****Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances*****1.05.3** (1) La définition qui suit s'applique à la présente règle.

«Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances» S'entend du logiciel qui est autorisé par le ministre du Procureur général pour l'application de la présente règle et qui est accessible sur Internet sous le nom de «Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances» en français et de «Small Claims Court E-Filing Service Portal» en anglais.

Restriction

(2) La présente règle s'applique pour permettre le dépôt électronique ou la délivrance électronique d'un document au moyen du Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances seulement si la personne qui dépose le document ou en demande la délivrance accepte les conditions d'utilisation de ce portail et soumet au moyen de celui-ci une adresse électronique à laquelle elle convient d'accepter l'envoi par voie électronique de documents de la part du tribunal.

Dépôt électronique de la demande du demandeur

(3) La demande d'un demandeur (formule 7A) peut être déposée par voie électronique au moyen du Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'intérêt payable relativement à la demande n'est pas supérieur à 35 % par année;
- b) le défendeur n'est pas un incapable.

Dépôt électronique d'autres documents

(4) Sous réserve du paragraphe (5), les documents de procédure suivants peuvent être déposés par voie électronique au moyen du Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances :

- 1. La demande modifiée d'un demandeur (formule 7A), si la demande qui est modifiée n'a pas encore été signifiée.
- 2. Un affidavit de signification (formule 8A).
- 3. Une demande au greffier (formule 9B) en vue de constater un défaut ou en vue de la tenue d'une audience d'évaluation.
- 4. Un affidavit établissant la compétence (formule 11A).
- 5. Un jugement par défaut (formule 11B).
- 6. Un avis de désistement de demande (formule 11.3A).
- 7. Un avis de motion et affidavit à l'appui (formule 15A) demandant que soit accordée une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts.

Application

(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas, à moins que les conditions suivantes ne soient réunies :

- a) la demande du demandeur dans l'instance a été délivrée par voie électronique au moyen du Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances;
- b) aucun autre document dans l'instance n'a été déposé selon un autre mode qu'au moyen du Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances.

Dépôt électronique

(6) Les documents suivants peuvent être délivrés par voie électronique au moyen du Portail du Service de dépôt électronique de la Cour des petites créances :

1. La demande d'un demandeur (formule 7A).
2. Un jugement par défaut (formule 11B).

Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances

1.05.4 (1) La définition qui suit s'applique à la présente règle.

«Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances» S'entend du logiciel qui est autorisé par le ministère du Procureur général pour l'application de la présente règle et qui est accessible sur Internet sous le nom de «Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances» en français et de «Small Claims Court Submissions Online Portal» en anglais.

Restriction

(2) La présente règle s'applique pour permettre le dépôt électronique ou la délivrance électronique d'un document au moyen du Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances seulement si la personne qui demande le dépôt ou la délivrance accepte les conditions d'utilisation de ce portail et soumet au moyen de celui-ci une adresse électronique à laquelle elle convient d'accepter l'envoi par voie électronique de documents de la part du tribunal.

Documents pouvant être déposés

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), tout document qui peut ou doit être déposé aux termes des présentes règles peut être déposé par voie électronique en le soumettant au moyen du Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances si ce portail prévoit le dépôt électronique du document.

Exceptions

(4) Le paragraphe (3) ne s'applique pas à l'égard des documents suivants :

- a) la demande d'un demandeur (formule 7A), sauf si les droits prescrits pour le dépôt n'ont pas à être acquittés;
- b) un document déposé pour l'application de la règle 20.07 (bref de saisie-exécution de biens-fonds).

Acceptation par le greffier obligatoire

(5) Le document soumis pour dépôt au moyen du Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances ne peut être déposé que s'il est accepté par le greffier.

Confirmation du dépôt

(6) S'il accepte le dépôt du document, le greffier envoie une confirmation du dépôt par courrier électronique.

Date du dépôt

(7) Le document déposé conformément au paragraphe (5) est considéré, malgré les paragraphes 1.05.1 (5) et (6), comme ayant été déposé le jour indiqué dans la confirmation du greffier.

Documents pouvant être délivrés

(8) Sous réserve des paragraphes (9) et (10), tout document qui peut ou doit être délivré aux termes des présentes règles peut être délivré par voie électronique en le soumettant au moyen du Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances si ce portail prévoit la délivrance électronique du document.

Exceptions

(9) Le paragraphe (8) ne s'applique pas à l'égard des documents suivants :

- a) la demande d'un demandeur (formule 7A), sauf si les droits prescrits pour le dépôt n'ont pas à être acquittés;
- b) un document délivré pour l'application de la règle 20.07 (bref de saisie-exécution de biens-fonds).

Acceptation par le greffier obligatoire

(10) Le document soumis pour délivrance au moyen du Portail de soumission en ligne pour la Cour des petites créances ne sera délivré que s'il est accepté par le greffier.

Confirmation de la délivrance

(11) S'il accepte la délivrance du document, le greffier délivre le document et envoie par courrier électronique une confirmation de la délivrance avec le document délivré.

Date de la délivrance

(12) Le document délivré par le greffier en application du paragraphe (11) est considéré, malgré les paragraphes 1.05.1 (5) et (6), comme ayant été délivré le jour indiqué dans la confirmation du greffier.

Éclaircissements nécessaires

(13) Le greffier peut demander à une personne des éclaircissements par écrit concernant un document soumis pour dépôt ou délivrance, et la personne les fournit de la manière que précise le greffier.

Absence de dépôt ou de délivrance sans acceptation

(14) Il est entendu que le document qui n'est pas accepté par le greffier pour dépôt ou délivrance n'est pas considéré comme ayant été déposé ou délivré, selon le cas.

2. La règle 7.01 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :***Dépôt électronique de la demande***

(1.1) Si la demande du demandeur est déposée par voie électronique, l'exigence selon laquelle une copie de la demande doit aussi être déposée à l'intention de chaque défendeur ne s'applique pas.

3. Les règles 7.02, 7.03 et 7.04 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :***Délivrance de la demande***

7.02 (1) À la réception de la demande d'un demandeur, le greffier la délivre immédiatement en la datant, la signant, la scellant et lui attribuant un numéro de dossier du tribunal.

Délivrance électronique obligatoire

(2) La demande d'un demandeur qui est déposée par voie électronique est délivrée par voie électronique.

Copies de la demande

(3) Si la demande d'un demandeur est délivrée par voie électronique :

- a) le greffier sauvegarde une copie de la demande délivrée dans le système de suivi des causes du tribunal;
- b) la demande délivrée est remise au demandeur sous forme électronique.

(4) Si la demande d'un demandeur n'est pas délivrée par voie électronique, l'original de la demande reste dans le dossier du tribunal et le greffier remet des copies au demandeur aux fins de signification au défendeur.

4. Le paragraphe 10.01 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «verse l'original» par «la dépose».**5. Le paragraphe 10.05 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*****Exception : dépôt et délivrance électroniques***

(3) Malgré le paragraphe (1), les règles 1.05.3 et 1.05.4 ne s'appliquent pas à la demande d'un défendeur comme s'il s'agissait de la demande d'un demandeur.

6. (1) Les paragraphes 11.01 (1) et (1.1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :***Constatation du défaut du défendeur***

(1) Si un défendeur à la demande d'un demandeur ou à celle d'un défendeur n'a pas déposé de défense à tout ou partie de la demande auprès du greffier dans le délai prescrit, le greffier peut constater le défaut du défendeur après le dépôt de ce qui suit :

- a) une demande de constatation du défaut du défendeur, laquelle peut être rédigée selon la formule 9B;
- b) la preuve que la demande a été signifiée dans la division territoriale du tribunal, sous réserve du paragraphe (3).

(2) Le paragraphe 11.01 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «présenté au» par «déposé auprès du».**(3) Le paragraphe 11.01 (4) du Règlement est abrogé.****7. (1) L'alinéa 11.03 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) soit déposer une demande d'audience d'évaluation, laquelle peut être rédigée selon la formule 9B.

(2) Les paragraphes 11.03 (2.1) et (2.2) du Règlement sont abrogés.

8. L'alinéa 11.1.01 (1) b) du Règlement est modifié par remplacement de «du paragraphe 11.03 (2) ou (2.1)» par «de la règle 11.03».

9. Le paragraphe 11.3.01 (3) du Règlement est abrogé.

10. Les paragraphes 12.01 (1.1) et (1.2) du Règlement sont abrogés.

11. L'alinéa 15.02 (1) c) du Règlement est modifié par suppression de «ou (2.1) a)» à la fin de l'alinéa.

Entrée en vigueur

12. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 24 mai 2021 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
*Senior Legal Officer / Avocate principale,
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles,
Court of Appeal of Ontario*

Date made: March 29, 2021
Pris le : 29 mars 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: April 1, 2021
Approuvé le : 1^{er} avril 2021

ONTARIO REGULATION 250/21

made under the

BUSINESS CORPORATIONS ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 542/20

(EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD)

1. Section 1 of Ontario Regulation 542/20 is amended by striking out “May 31, 2021” at the end and substituting “December 31, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 250/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONSpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 542/20

(PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 542/20 est modifié par remplacement de «31 mai 2021» par «31 décembre 2021» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

17/21

ONTARIO REGULATION 251/21

made under the

CORPORATIONS ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 544/20

(EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD)

1. Section 1 of Ontario Regulation 544/20 is amended by striking out “May 31, 2021” at the end and substituting “December 31, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 251/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES PERSONNES MORALESpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 544/20

(PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 544/20 est modifié par remplacement de «31 mai 2021» par «31 décembre 2021» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

17/21

ONTARIO REGULATION 252/21

made under the

CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 543/20

(EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD)

1. Section 1 of Ontario Regulation 543/20 is amended by striking out “May 31, 2021” at the end and substituting “December 31, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 252/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVESpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 543/20

(PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 543/20 est modifié par remplacement de «31 mai 2021» par «31 décembre 2021» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

17/21

ONTARIO REGULATION 253/21

made under the

CONDOMINIUM ACT, 1998

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 541/20

(EXTENSION OF TEMPORARY SUSPENSION PERIOD)

1. Section 1 of Ontario Regulation 541/20 is amended by striking out “May 31, 2021” at the end and substituting “December 31, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 253/21

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR LES CONDOMINIUMSpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 541/20

(PROROGATION DE LA PÉRIODE DE SUSPENSION TEMPORAIRE)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 541/20 est modifié par remplacement de «31 mai 2021» par «31 décembre 2021» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

17/21

ONTARIO REGULATION 254/21

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021Amending O. Reg. 340/94
(DRIVERS' LICENCES)**1. Ontario Regulation 340/94 is amended by adding the following section:**

3.1 (1) The Minister may, based on the results of an examination under clause 15 (1) (b) or (c), including the characteristics of the transmission of the motor vehicle driven during the examination of an applicant for or a holder of a Class A driver's licence, impose a condition on the person's Class A driver's licence that the person not drive a combination of vehicles that constitutes a Class A motor vehicle if the motor vehicle has a manual transmission.

(2) For the purpose of subsection (1), a motor vehicle has a manual transmission if it has a clutch pedal.

2. The French version of the Regulation is amended by striking out "essai sur route" wherever it appears and substituting in each case "examen pratique".**Commencement****3. This Regulation comes into force on the later of May 17, 2021 and the day it is filed.**

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 254/21

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTEpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94
(PERMIS DE CONDUIRE)**1. Le Règlement de l'Ontario 340/94 est modifié par adjonction de l'article suivant :**

3.1 (1) En fonction des résultats d'un examen prévu à l'alinéa 15 (1) b) ou c), et compte tenu des caractéristiques de la transmission du véhicule automobile conduit pendant l'examen par l'auteur d'une demande de permis de conduire de catégorie A ou par le titulaire d'un tel permis, le ministre peut assujettir le permis de conduire de catégorie A de la personne à une condition qui lui interdit de conduire un ensemble de véhicules qui constitue un véhicule automobile de catégorie A si le véhicule automobile a une transmission manuelle.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), un véhicule automobile a une transmission manuelle s'il est muni d'une pédale d'embrayage.

2. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «essai sur route» par «examen pratique».**Entrée en vigueur****3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 17 mai 2021 et du jour de son dépôt.**

17/21

ONTARIO REGULATION 255/21

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021Amending O. Reg. 134/98
(GENERAL)

1. Subsection 53.3 (3) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “April 1, 2021” wherever it appears and substituting in each case “October 1, 2021”.

Commencement

2. This Regulation is deemed to have come into force on March 31, 2021.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 255/21

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAILpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 53.3 (3) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «1^{er} avril 2021» par «1^{er} octobre 2021».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 31 mars 2021.

17/21

ONTARIO REGULATION 256/21

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021Amending O. Reg. 222/98
(GENERAL)

1. Subsection 42.2 (3) of Ontario Regulation 222/98 is amended by striking out “April 1, 2021” wherever it appears and substituting in each case “October 1, 2021”.

Commencement

2. This Regulation is deemed to have come into force on March 31, 2021.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 256/21

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**pris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 42.2 (3) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «1^{er} avril 2021» par «1^{er} octobre 2021».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 31 mars 2021.

17/21

ONTARIO REGULATION 257/21

made under the

**ADJUDICATIVE TRIBUNALS ACCOUNTABILITY, GOVERNANCE AND APPOINTMENTS
ACT, 2009**

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 126/10

(ADJUDICATIVE TRIBUNALS AND CLUSTERS)

1. (1) Schedule 1 to Ontario Regulation 126/10 is amended by adding the following paragraph:

15.1 Financial Services Tribunal.

(2) Paragraphs 5, 22 and 33 of Schedule 1 to the Regulation are revoked.**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 257/21

pris en vertu de la

**LOI DE 2009 SUR LA RESPONSABILISATION ET LA GOUVERNANCE DES TRIBUNAUX
DÉCISIONNELS ET LES NOMINATIONS À CES TRIBUNAUX**pris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 126/10

(TRIBUNAUX DÉCISIONNELS ET GROUPES)

1. (1) L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 126/10 est modifiée par adjonction de la disposition suivante :

15.1 Le Tribunal des services financiers.

(2) Les dispositions 5, 22 et 33 de l'annexe 1 du Règlement sont abrogées.**Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

17/21

ONTARIO REGULATION 258/21

made under the

FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021Amending O. Reg. 30/11
(GENERAL)**1. Subsection 68 (3) of Ontario Regulation 30/11 is revoked and the following substituted:**

(3) Every operator who maintains or makes use of a website to promote the sale or provision of a licensed supply or service or to enter into a contract for the sale or provision of a licensed supply or service shall ensure that the operator's price list is available, without charge, in a printable form in a clearly visible place on the website.

2. (1) Section 86 of the Regulation is amended by striking out "\$100,000" wherever it appears and substituting in each case "\$165,000".**(2) Section 86 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4) This section, as it read on December 31, 2021, continues to apply to applications described in subsection (1) or requests described in subsection (3) made on or before that day.

3. Section 94 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Payment out to increase the capacity of a cemetery**

94. (1) For the purposes of subsection 53 (18) of the Act, the trustee of a care and maintenance fund or account for a cemetery that is not a commercial cemetery shall, at the request of the cemetery operator, pay to the operator, from the capital of the fund or account, an amount to be used to increase the capacity of the cemetery, if the registrar authorizes the payment to be made.

(2) The registrar shall authorize a payment to be made under subsection (1) only if, in the opinion of the registrar,

- (a) the cemetery operator does not have enough money to increase the capacity of the cemetery;
- (b) the payment of the amount from the capital of the fund or account will enable the cemetery operator to increase the capacity of the cemetery;
- (c) the cemetery operator will continue to provide adequate care and maintenance for the cemetery; and
- (d) the increased capacity will promote the cemetery's economic viability and strengthen the fund or account.

(3) The cemetery operator shall only use a payment received under subsection (1) to increase the capacity of the cemetery, including,

- (a) to purchase land adjoining the cemetery in order to enlarge the cemetery;
- (b) to establish a columbarium or mausoleum in the cemetery;
- (c) to increase the volume of a columbarium or mausoleum in the cemetery;
- (d) to establish a lot or scattering ground in the cemetery; and
- (e) to increase the dimensions of a scattering ground in the cemetery.

(4) Subject to subsections (5) and (6), the cemetery operator shall pay the amount received under subsection (1) back into the fund or account,

- (a) out of the money received by the cemetery operator from the sale of interment rights and scattering rights with respect to the cemetery's increased capacity, after paying into the fund or account the payments required to be made in respect of those rights; and
- (b) in accordance with the registrar's directions regarding the circumstances in which repayment must be made and the portion that must be repaid in each of such circumstances.

(5) If the cemetery operator uses any part of a payment received under subsection (1) for a purpose that does not increase the capacity of the cemetery as required under subsection (3), the operator shall pay the amount used for the other purpose back to the fund or account within the period specified by the registrar.

(6) If the cemetery operator does not use the whole payment received under subsection (1) within a period that the registrar determines is reasonable in the circumstances, the cemetery operator shall pay the amount that was not used back to the fund or account within the period specified by the registrar.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

Disclosure to public by operator

112.2 Every operator who maintains or makes use of a website to promote the sale or provision of a licensed supply or service or to enter into a contract for the sale or provision of a licensed supply or service shall ensure that a link to the website where the registrar has posted the consumer information guide in accordance with section 112.1 is available in a clearly visible place on the website maintained or used by the operator.

5. Subsection 113 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If an operator maintains or makes use of a website and enters into electronic contracts for the sale of licensed supplies and services through the website, the operator shall, subject to subsection (2.1), provide the items that subsection (1) requires the operator to ensure the prospective purchaser receives by,

- (a) posting the items in a printable form in a clearly visible place on the website; or
- (b) posting, in a clearly visible place on the website, a link to the website where the registrar has posted the consumer information guide in accordance with section 112.1, in the case of the copy of the guide.

6. Section 117 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Proof of licence

117. (1) Every operator who maintains or makes use of a website to promote the sale or provision of a licensed supply or service or to enter into a contract for the sale or provision of a licensed supply or service shall ensure that the operator's licence number and a description of the operator's type of licence are available in a clearly visible place on the website.

(2) Individuals licensed under the Act shall carry their licence on their person whenever conducting business relating to the sale or provision of a licensed supply or service and shall produce it upon request.

7. (1) Subsection 119 (1) of the Regulation is amended by:

- (a) striking out "licensed supplies and services" in the portion before paragraph 1 and substituting "a licensed supply or service"; and
 - (b) striking out "licensed supplies or services" in paragraph 3 and substituting "a licensed supply or service".
- (2) Subsection 119 (4) of the Regulation is amended by striking out "licensed supplies or services" and substituting "a licensed supply or service".

(3) Subsection 119 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) An operator who maintains or makes use of a website to promote the sale of a licensed supply or service or to enter into a contract for the sale of a licensed supply or service shall ensure that the information mentioned in subsection (1) is available in a clearly visible place on the website.

8. (1) Paragraph 2 of subsection 166 (1) of the Regulation is amended by striking out "\$50" at the beginning and substituting "\$100".

(2) Paragraph 3 of subsection 166 (1) of the Regulation is amended by striking out "\$100" at the beginning and substituting "\$200".

(3) Paragraph 4 of subsection 166 (1) of the Regulation is amended by striking out "\$200" at the beginning and substituting "\$400".

9. (1) Subsection 167 (2) of the Regulation is amended by striking out "(11) and (12)" in the portion before paragraph 1 and substituting "(11) and (13)".

(2) Subparagraph ii of paragraph 1 of subsection 167 (2) of the Regulation is amended by striking out "\$500" at the beginning and substituting "\$575".

(3) Subparagraph ii of paragraph 2 of subsection 167 (2) of the Regulation is amended by striking out "\$100" at the beginning and substituting "\$115".

(4) Subsection 167 (3) of the Regulation is amended by striking out "(11) and (12)" and substituting "(11) and (13)".

10. (1) Paragraph 1 of section 168 of the Regulation is amended by striking out "\$250" at the end and substituting "\$290".

(2) Paragraph 2 of section 168 of the Regulation is amended by striking out "\$150" at the end and substituting "\$175".

(3) Paragraph 3 of section 168 of the Regulation is amended by striking out “\$500” at the end and substituting “\$830”.

(4) Paragraph 4 of section 168 of the Regulation is amended by striking out “\$100” at the end and substituting “\$165”.

(5) Paragraph 5 of section 168 of the Regulation is amended by striking out “\$100” at the end and substituting “\$115”.

(6) Paragraph 6 of section 168 of the Regulation is amended by striking out “\$25” at the end and substituting “\$30”.

(7) Paragraph 7 of section 168 of the Regulation is amended by striking out “\$25” at the end and substituting “\$30”.

11. The Regulation is amended by adding the following section:

Minister’s Review

168.1 The Minister shall conduct a review of the amounts prescribed for the purposes of section 53 of the Act at least once every five years.

12. The French version of the Regulation is amended by striking out “site Internet” wherever it appears and substituting in each case “site Web”.

Commencement

13. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1, 4, 5, 6 and 7 come into force on July 1, 2021.

(3) Sections 2, 3, 8, 9, 10 and 11 come into force on January 1, 2022.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 258/21

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LES SERVICES FUNÉRAIRES ET LES SERVICES D'ENTERREMENT ET DE CRÉMATIONpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 6 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 30/11

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 68 (3) du Règlement de l'Ontario 30/11 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Chaque exploitant qui tient ou utilise un site Web pour promouvoir la vente ou la fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé ou pour conclure un contrat de vente ou de fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé veille à ce que son tarif soit disponible, sans frais, sous forme imprimable à un endroit bien en vue sur le site Web.

2. (1) L'article 86 du Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «100 000 \$» par «165 000 \$».**(2) L'article 86 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(4) Le présent article, dans sa version en vigueur le 31 décembre 2021, continue de s'appliquer aux demandes visées au paragraphe (1) ou aux demandes visées au paragraphe (3) qui sont présentées au plus tard ce jour-là.

3. L'article 94 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Versement pour l'agrandissement d'un cimetière**

94. (1) Pour l'application du paragraphe 53 (18) de la Loi, le fiduciaire d'un fonds ou d'un compte d'entretien d'un cimetière qui n'est pas un cimetière commercial verse à l'exploitant du cimetière, sur demande de ce dernier et par prélèvement sur le capital du fonds ou du compte, une somme destinée à agrandir le cimetière, si le registrateur autorise le versement.

(2) Le registrateur n'autorise le versement prévu au paragraphe (1) que si, à son avis, les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'exploitant du cimetière n'a pas assez d'argent pour agrandir le cimetière;
- b) la somme prélevée sur le capital du fonds ou du compte permettra à l'exploitant d'agrandir le cimetière;
- c) l'exploitant continuera d'entretenir convenablement le cimetière;
- d) l'agrandissement du cimetière contribuera à sa viabilité économique et renforcera le fonds ou le compte.

(3) L'exploitant du cimetière ne doit utiliser une somme reçue en application du paragraphe (1) que pour agrandir le cimetière, notamment des façons suivantes :

- a) acheter un bien-fonds contigu au cimetière afin d'agrandir ce dernier;
- b) créer un columbarium ou un mausolée dans le cimetière;
- c) augmenter le volume d'un columbarium ou d'un mausolée dans le cimetière;
- d) créer une sépulture ou une aire de dispersion dans le cimetière;
- e) augmenter les dimensions d'une aire de dispersion dans le cimetière.

(4) Sous réserve des paragraphes (5) et (6), l'exploitant du cimetière rembourse au fonds ou au compte la somme reçue en application du paragraphe (1) :

- a) par prélèvement sur les sommes qu'il reçoit suite à la vente de droits d'inhumation et de dispersion à l'égard de l'agrandissement du cimetière, après qu'il a fait les versements nécessaires dans le fonds ou le compte à l'égard de ces droits;
- b) conformément aux directives du registrateur à l'égard des circonstances donnant lieu à un remboursement et du montant de celui-ci dans chaque circonstance.

(5) Si l'exploitant du cimetière utilise une partie de la somme reçue en application du paragraphe (1) à une fin qui n'est pas l'agrandissement du cimetière comme l'exige le paragraphe (3), il rembourse au fonds ou au compte la partie utilisée à cette autre fin dans le délai que précise le registrateur.

(6) Si l'exploitant du cimetière n'utilise pas la totalité de la somme reçue en application du paragraphe (1) dans le délai que le registrateur estime raisonnable dans les circonstances, il rembourse la partie inutilisée au fonds ou au compte dans le délai que précise le registrateur.

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Divulgaration au public par l'exploitant

112.2 Chaque exploitant qui tient ou utilise un site Web pour promouvoir la vente ou la fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé ou pour conclure un contrat de vente ou de fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé veille à ce qu'un lien vers le site Web sur lequel le registrateur a affiché le guide de renseignements destinés aux consommateurs conformément à l'article 112.1 figure à un endroit bien en vue sur le site Web que l'exploitant tient ou utilise.

5. Le paragraphe 113 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) L'exploitant qui tient ou utilise un site Web et qui conclut des contrats électroniques de vente de services et de fournitures autorisés au moyen de ce site fournit, sous réserve du paragraphe (2.1), les éléments qu'il est tenu de veiller à ce que l'acquéreur éventuel reçoive conformément au paragraphe (1) :

- a) en les affichant sous forme imprimable à un endroit bien en vue sur le site Web;
- b) dans le cas de l'exemplaire du guide de renseignements destinés aux consommateurs, en affichant à un endroit bien en vue sur le site Web un lien vers le site Web sur lequel le registrateur a affiché le guide conformément à l'article 112.1.

6. L'article 117 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Preuve de permis

117. (1) Chaque exploitant qui tient ou utilise un site Web pour promouvoir la vente ou la fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé ou pour conclure un contrat de vente ou de fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé veille à ce que son numéro de permis et une description du type de permis figurent à un endroit bien en vue sur le site Web.

(2) Le particulier titulaire d'un permis délivré en application de la Loi porte son permis sur lui lorsqu'il fait des affaires liées à la vente ou à la fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé et le présente sur demande.

7. (1) Le paragraphe 119 (1) du Règlement est modifié :

- a) par remplacement de «de services et de fournitures autorisés» par «d'un service ou d'une fourniture autorisé» dans le passage qui précède la disposition 1;
- b) par remplacement de «des services et de fournitures autorisés» par «un service ou une fourniture autorisé» à la disposition 3.

(2) Le paragraphe 119 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «de services et de fournitures autorisés» par «d'un service ou d'une fourniture autorisé».

(3) Le paragraphe 119 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) L'exploitant qui tient ou utilise un site Web pour promouvoir la vente d'un service ou d'une fourniture autorisé ou pour conclure un contrat de vente d'un service ou d'une fourniture autorisé veille à ce que les renseignements mentionnés au paragraphe (1) figurent à un endroit bien en vue sur le site Web.

8. (1) La disposition 2 du paragraphe 166 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «50 \$» par «100 \$» au début de la disposition.

(2) La disposition 3 du paragraphe 166 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «100 \$» par «200 \$» au début de la disposition.

(3) La disposition 4 du paragraphe 166 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «200 \$» par «400 \$» au début de la disposition.

9. (1) Le paragraphe 167 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «(11) et (12)» par «(11) et (13)» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 167 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «500 \$» par «575 \$» au début de la sous-disposition.

(3) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 167 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «100 \$» par «115 \$» au début de la sous-disposition.

(4) Le paragraphe 167 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «(11) et (12)» par «(11) et (13)».

10. (1) La disposition 1 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «250 \$» par «290 \$».

- (2) La disposition 2 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «150 \$» par «175 \$».
- (3) La disposition 3 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «500 \$» par «830 \$».
- (4) La disposition 4 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «100 \$» par «165 \$».
- (5) La disposition 5 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «100 \$» par «115 \$».
- (6) La disposition 6 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «25 \$» par «30 \$».
- (7) La disposition 7 de l'article 168 du Règlement est modifiée par remplacement de «25 \$» par «30 \$» à la fin de la disposition.

11. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Examen du ministre

168.1 Le ministre effectue un examen des sommes prescrites pour l'application de l'article 53 de la Loi au moins une fois tous les cinq ans.

12. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «site Internet» par «site Web».

Entrée en vigueur

- 13. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**
- (2) Les articles 1, 4, 5, 6 et 7 entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2021.**
- (3) Les articles 2, 3, 8, 9, 10 et 11 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2022.**

ONTARIO REGULATION 259/21

made under the

SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996

Made: April 1, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 187/09

(GENERAL)

1. The item for Ontario Regulation 30/11 (General) made under the *Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002* in the Table to section 1 of Ontario Regulation 187/09 is amended by striking out “Reg.” in Column 1 and by adding “168.1” to clause (b) in Column 2.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2022 and the day it is filed.

17/21

ONTARIO REGULATION 260/21

made under the

PLANNING ACT

Made: April 6, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 474/20

(ZONING ORDER — CITY OF TORONTO)

1. Section 2 of Ontario Regulation 474/20 is amended by striking out “map numbered 245” and substituting “map numbered 262”.

2. (1) Paragraph 2 of section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The minimum amount of soft landscaping is 15 per cent for the areas shown as Long-Term Care Home on the map referred to in section 2 that are not covered by buildings or structures.

(2) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

5. A minimum of 16 short-term bicycle parking spaces shall be provided.
6. A minimum of one Type A and one Type B loading space is required for the areas shown as Long-Term Care Home on the map referred to in section 2.

(3) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (2) A minimum of 390 vehicle parking spaces, including 14 accessible vehicle parking spaces, shall be provided for the lands described in section 2.

3. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (2) Subsection (1) does not apply to section 4 of the Order.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 6, 2021

ONTARIO REGULATION 261/21

made under the

PLANNING ACT

Made: April 6, 2021

Filed: April 6, 2021

Published on e-Laws: April 6, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 475/20

(ZONING ORDER - TOWN OF AJAX, REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM)

1. Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 475/20 is revoked and the following substituted:

(1) This Order applies to lands in the Town of Ajax in the Regional Municipality of Durham, in the Province of Ontario, being the lands identified on a map numbered 263 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

2. Section 6 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

11. A minimum of one parking space per four long-term care beds shall be provided.
12. Section 5.4 iii) of the zoning by-law shall apply to the lands described in subsection 2 (1).
13. The minimum setback from an interior side lot line and a rear lot line to a parking structure is 3.0 metres.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 6, 2021

17/21

ONTARIO REGULATION 262/21

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009

Made: April 1, 2021

Filed: April 7, 2021

Published on e-Laws: April 7, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021Amending O. Reg. 421/12
(GENERAL)**1. Clause 3.1 (b) of Ontario Regulation 421/12 is revoked and the following substituted:**

(b) January 1, 2022.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**Made by:
Pris par :*Le ministre du Travail, de la Formation et du Développement des compétences,*MONTE MCNAUGHTON
*Minister of Labour, Training and Skills Development*Date made: April 1, 2021
Pris le : 1^{er} avril 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 262/21

pris en vertu de la

LOI DE 2009 SUR L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO ET L'APPRENTISSAGEpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 7 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 421/12

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa 3.1 b) du Règlement de l'Ontario 421/12 est abrogé et remplacé par ce qui suit :b) le 1^{er} janvier 2022.**Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

Le ministre du Travail, de la Formation et du Développement des compétences,

MONTE MCNAUGHTON

Minister of Labour, Training and Skills Development

Date made: April 1, 2021

Pris le : 1^{er} avril 2021

ONTARIO REGULATION 263/21

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 7, 2021

Published on e-Laws: April 7, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. Schedule 17.5 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:

203.1	Fail to comply with wildlife disease control and surveillance zone order	subsection 47.1 (11)
203.2	Engage in activity prohibited or restricted by a wildlife disease control and surveillance zone order	subsection 47.1 (11)

.

285.1	Fail to safeguard thing as required	subsection 92 (3.2)
-------	-------------------------------------	---------------------

2. Schedule 17.6 to the Regulation is amended by adding the following items:

7.1	Person fishing under promotional licence — fail to carry government identification	subsection 16 (4)
-----	--	-------------------

.

13.4	Fail to ensure component of licence remains intact and legible	section 18.6 para. 1
13.5	Fail to ensure document required to be carried remains intact and legible	section 18.6 para. 2

3. Schedule 17.7 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 17.7Ontario Regulation 665/98 under the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Fail to carry outdoors card while hunting as required	subsection 3 (1)
2.	Fail to produce outdoors card to conservation officer	subsection 3 (3)
3.	Fail to notify the Minister of change of information	subsection 6 (1)
4.	Obtain hunting licence when not eligible	subsection 6 (2)
5.	Apply for more than one outdoors card	subsection 7 (1)
6.	Possess more than one outdoors card	subsection 7 (1)
7.	Fail to return outdoors card as required	section 8
8.	Hunting instructor fail to issue certificate	subsection 11 (3)
9.	Hunter education examiner fail to issue report	subsection 11 (6)
10.	Unlawfully apply for more than one tag	subsection 14 (2)
11.	Unlawfully possess more than one tag	subsection 14 (2)
12.	Fail to ensure component of licence remains intact and legible	subsection 16 (1)
13.	Fail to ensure document required to be carried remains intact and legible	subsection 16 (1)
14.	Unlawfully alter or modify component of licence	subsection 16 (2)
15.	Possess component of licence that has been unlawfully altered or modified	subsection 16 (3)
16.	Attach to animal component of licence that has been unlawfully altered or modified	subsection 16 (3)
17.	Make a copy or counterfeit tag	subsection 16 (4)
18.	Make a copy or counterfeit validation certificate	subsection 16 (4)
19.	Possess a copy or counterfeit tag	subsection 16 (4)
20.	Possess a copy or counterfeit validation certificate	subsection 16 (4)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
21.	Fail to invalidate tag immediately after kill — moose	subsection 19 (1)
22.	Fail to invalidate tag immediately after kill — deer	subsection 19 (1)
23.	Fail to invalidate tag immediately after kill — elk	subsection 19 (1)
24.	Fail to invalidate tag immediately after kill — bear	subsection 19 (1)
25.	Fail to invalidate tag immediately after kill — wild turkey	subsection 19 (1)
26.	Fail to invalidate tag immediately after kill — wolf/coyote	subsection 19 (1)
27.	Unlawfully invalidate tag with respect to animal not of same species, type, age or sex	subsection 19 (2)
28.	Unlawfully invalidate tag with respect to animal killed by another person	subsection 19 (3)
29.	Fail to keep invalidated tag or attach to animal after kill of wildlife species	subsection 19 (4)
30.	Fail to properly attach invalidated tag — moose	subsection 19 (5)
31.	Fail to properly attach invalidated tag — deer	subsection 19 (5)
32.	Fail to properly attach invalidated tag — elk	subsection 19 (5)
33.	Fail to properly attach invalidated tag — bear	subsection 19 (5)
34.	Fail to properly attach invalidated tag — wild turkey	subsection 19 (5)
35.	Fail to properly attach invalidated tag — wolf/coyote	subsection 19 (5)
36.	Possess animal that ought to have had tag attached	subsection 19 (6)
37.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — moose	subsection 19 (7)
38.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — deer	subsection 19 (7)
39.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — elk	subsection 19 (7)
40.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — bear	subsection 19 (7)
41.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — wild turkey	subsection 19 (7)
42.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — wolf/coyote	subsection 19 (7)
43.	Skin, cut or pack carcass so that species cannot be easily identified	clause 20 (1) (a)
44.	Skin, cut or pack carcass so that type of animal cannot be easily identified	clause 20 (1) (b)
45.	Skin, cut or pack carcass so that age of animal cannot be easily identified	clause 20 (1) (b)
46.	Skin, cut or pack carcass so that sex of animal cannot be easily identified	clause 20 (1) (b)
47.	Skin, cut or pack carcass in a manner contrary to instructions accompanying tag	clause 20 (1) (c)
48.	Possess carcass unlawfully skinned, cut or packed	subsection 20 (3)
49.	Bear hunter fail to keep validation certificate on person	section 21
50.	Supervising hunter fail to invalidate tag for wildlife killed by apprentice	subsection 22 (4)
51.	Supervising hunter carry or possess more than one firearm	subsection 24 (2)
52.	Fail to immediately notify party of kill	subsection 24.1 (4)
53.	Party hunting fail to immediately invalidate tag	subsection 24.2 (1)
54.	Unlawfully hunt deer in a party in a controlled deer hunt management unit	section 24.3
55.	Non-resident — unlawfully hunt bear in a party	section 24.4
56.	Hunt moose under tourist outfitter tag without being a registered guest	subsection 24.5 (1)
57.	Hunt moose in WMU 65 with more than one other hunter	subsection 24.5 (2)
58.	Hunt moose in party in WMU 65 — no WMU 65 moose tag	clause 24.5 (2) (a)
59.	Hunt moose in party in WMU 65 without partner permit	clause 24.5 (2) (b)
60.	Partner permit holder — fail to carry partner permit	subsection 24.5 (3)
61.	Partner permit holder — fail to produce partner permit	subsection 24.5 (3)
62.	Unlawfully hunt moose in WMU 65 in mobility impaired season	subsection 24.5 (4)
63.	Unlawfully hunt moose in a party in WMU 11B	subsection 24.5 (5)
64.	Assistant unlawfully hunt in WMU 11B	clause 24.5 (6) (a)
65.	Assistant fail to carry letter of permission	clause 24.5 (6) (b)
66.	Assistant fail to produce letter of permission	clause 24.5 (6) (b)
67.	Hunt elk in party of more than four persons	subsection 24.6 (5)
68.	Hunt during the closed season — elk	subsection 25 (2)
69.	Hunt during the closed season — bear	subsection 25 (2)
70.	Hunt during the closed season — bullfrog	subsection 25 (2)
71.	Hunt during the closed season — snapping turtle	subsection 25 (2)
72.	Hunt during the closed season — deer	subsection 25 (2)
73.	Hunt during the closed season — furbearing mammal	subsection 25 (2)
74.	Hunt during the closed season — game bird other than wild turkey	subsection 25 (2)
75.	Hunt during the closed season — wild turkey	subsection 25 (2)
76.	Hunt during the closed season — moose	subsection 25 (2)
77.	Hunt during the closed season — game mammal other than big game	subsection 25 (2)
78.	Hunt during the closed season — caribou	subsection 25 (2)
79.	Kill more game amphibians than limit	subsection 25 (3)
80.	Capture more game amphibians than limit	subsection 25 (3)
81.	Possess more game amphibians than limit	subsection 25 (3)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
82.	Kill more small game than limit	subsection 25 (3)
83.	Capture more small game than limit	subsection 25 (3)
84.	Possess more small game than limit	subsection 25 (3)
85.	Kill more game birds than number specified in Table 7	subsection 25 (3.1)
86.	Kill more small game than number specified in Table 9	subsection 25 (3.1)
87.	Possess more game birds than number specified in Table 7	subsection 25 (3.1)
88.	Possess more small game than number specified in Table 9	subsection 25 (3.1)
89.	Hunt during prohibited time of day	subsection 25 (4)
90.	Possess another person's outdoors card while hunting	subsection 25.1 (1)
91.	Possess another person's tag while hunting	subsection 25.1 (1)
92.	Possess another person's validation certificate while hunting	subsection 25.1 (1)
93.	Purport to have killed animal killed by another hunter	subsection 25.1 (2)
94.	Hunt with a gun without required accreditation	subsection 25.2 (1)
95.	Fail to carry documentation while hunting with a gun	subsection 25.2 (2)
96.	Fail to carry documentation while in possession of a gun for the purpose of hunting	subsection 25.2 (2)
97.	Fail to produce documentation when hunting with a gun	subsection 25.2 (2)
98.	Fail to produce documentation while in possession of a gun for the purpose of hunting	subsection 25.2 (2)
99.	Fail to wear hunter orange while hunting	subsection 26 (1)
100.	Apply for more than two wolf/coyote seals in same year	section 30
101.	Possess more than two wolf/coyote seals in same year	section 30
102.	Apply for more than two licences to hunt wild turkey — spring	clause 31 (1) (a)
103.	Possess more than two licences to hunt wild turkey — spring	clause 31 (1) (a)
104.	Apply for more than one licence to hunt wild turkey — fall	clause 31 (1) (b)
105.	Possess more than one licence to hunt wild turkey — fall	clause 31 (1) (b)
106.	Kill more than one wild turkey in a day	subsection 31 (4)
107.	Possess more than two wild turkeys — spring	clause 31 (5) (a)
108.	Possess more than one wild turkey — fall	clause 31 (5) (b)
109.	Hunt wild turkey using a live decoy	clause 33 (1) (a)
110.	Hunt wild turkey using an electronic call	clause 33 (1) (b)
111.	Hunt wild turkey within 400 metres of bait	clause 33 (1) (c)
112.	Hunt double-crested cormorant without adequate means to retrieve	subsection 34.1 (1)
113.	Failure to immediately retrieve a double-crested cormorant	clause 34.1 (2) (a)
114.	Fail to immediately kill a double-crested cormorant that is still alive upon retrieval	clause 34.1 (2) (b)
115.	Catch more than 12 northern leopard frogs in a day for use as bait	subsection 35 (2)
116.	Possess more than 12 northern leopard frogs for use as bait	subsection 35 (2)
117.	Catch frog other than leopard frog for use as bait	subsection 35 (3)
118.	Possess frog other than leopard frog for use as bait	subsection 35 (3)
119.	Kill frog other than leopard frog for use as bait	subsection 35 (3)
120.	Hunt frogs in Nogies Creek	section 36
121.	Unlawfully hunt deer in controlled deer hunt	subsection 38 (1)
122.	Apply for more than two deer seals — WMU 93C	subsection 39 (3)
123.	Possess more than two deer seals — WMU 93C	subsection 39 (3)
124.	Fail to properly attach seal to deer — WMU 93C	clause 39 (6) (a)
125.	Transport deer without seal attached — WMU 93C	clause 39 (6) (b)
126.	Fail to carry consent of property owner while hunting elk on property	subsection 42 (3)
127.	Fail to produce for inspection consent of owner — elk hunt	subsection 42 (4)
128.	Hunt predominantly white moose	section 45
129.	Tourist outfitter — provide moose tag to person who is not a registered guest	subsection 46 (2)
130.	Possess unlawfully provided moose tag	subsection 46 (3)
131.	Tourist outfitter — fail to keep guest record as required	subsection 46 (4)
132.	Tourist outfitter — fail to keep guest record for three years	subsection 46 (5)
133.	Fail to carry documentation while hunting as registered guest	subsection 46 (6)
134.	Fail to produce documentation while hunting as registered guest	subsection 46 (6)
135.	Make false statement in registered guest documentation	subsection 46 (8)
136.	Hunt moose on private land in WMU 65 without carrying required consent of land owner	subsection 48 (1)
137.	Fail to produce for inspection consent of land owner — WMU 65 moose hunt	subsection 48 (2)
138.	Unlawfully hunt moose in WMU 65	subsection 49 (1)
139.	Unlawfully hunt moose in WMU 11B	subsection 49 (2)
140.	Resident apply for more than two bear tags	subsection 51 (3)
141.	Resident possess more than two bear tags	subsection 51 (3)
142.	Bear operator — issue validation certificate to non-resident without contract	subsection 54 (3)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
143.	Bear operator — issue validation certificate for area outside of operator's licence area	subsection 54 (4)
144.	Possess unlawfully issued validation certificate	subsection 54 (5)
145.	Use unlawfully issued validation certificate	subsection 54 (5)
146.	Bear operator — fail to complete validation certificate	subsection 54 (6) subpara. 1 i
147.	Bear operator — fail to follow instruction from Ministry	subsection 54 (6) subpara. 1 ii
148.	Bear operator — fail to return unissued, cancelled or void validation certificate	subsection 54 (6) para. 2
149.	Bear operator — transfer unissued validation certificate	subsection 54 (7)
150.	Unlawfully shoot cub	subsection 55 (1)
151.	Unlawfully shoot female bear	subsection 55 (1)
152.	Unlawfully place bear bait within 500 metres of a dwelling	subsection 56 (1) para. 1
153.	Place bear bait within 500 metres of a public building	subsection 56 (1) para. 2
154.	Unlawfully place bear bait within 30 metres of a right of way or recreational trail	subsection 56 (1) para. 3
155.	Hunt bear within 400 metres of waste disposal site	section 57
156.	Fail to complete hunter report	subsection 58 (1)
157.	Fail to use required form for hunter report	subsection 58 (2)
158.	Fail to submit wolf/coyote report by January 14	subsection 58 (5) para. 1
159.	Fail to submit wild turkey — spring report by June 14	subsection 58 (5) para. 2
160.	Fail to submit wild turkey — fall report by November 14	subsection 58 (5) para. 3
161.	Fail to submit elk report within 14 days of season closing	subsection 58 (5) para. 4
162.	Fail to submit moose report by December 29	subsection 58 (5) para. 5
163.	Fail to submit deer report by January 14	subsection 58 (5) para. 6
164.	Fail to submit bear report by December 14	subsection 58 (5) para. 7
165.	Resident registered guest — fail to submit hunter report to tourist outfitter	subsection 59 (1)
166.	Non-resident bear hunter — fail to submit hunter report	subsection 60 (1)
167.	Tourist outfitter — fail to submit hunter report	subsection 61 (1)
168.	Bear operator — fail to submit hunter report	subsection 61 (1)
169.	Fail to submit hunter report to appropriate district office	subsection 61 (2)
170.	Tourist outfitter — fail to submit report by December 29	clause 61 (3) (a)
171.	Licensed bear operator — fail to submit spring report	subclause 61 (3) (b) (i)
172.	Licensed bear operator — fail to submit fall report	subclause 61 (3) (b) (ii)
173.	Unlawfully possess firearm	clause 64 (a)
174.	Unlawfully use firearm	clause 64 (b)
175.	Unlawfully possess loaded firearm	subsection 65 (1)
176.	Unlawfully possess loaded firearm within 8 metres of road	subsection 65 (2)
177.	Unlawfully carry firearm for hunting on Sunday	subsection 66 (1)
178.	Unlawfully discharge firearm for hunting on Sunday	subsection 66 (1)
179.	Unlawfully possess prohibited ammunition	subsection 67 (1)
180.	Unlawfully possess centre-fire rifle in WMU 7A	subsection 67 (2)
181.	Use prohibited firearm during deer hunt	section 70
182.	Carry prohibited firearm during deer hunt	section 70
183.	Use prohibited firearm during elk hunt	section 70
184.	Carry prohibited firearm during elk hunt	section 70
185.	Use prohibited firearm during moose hunt	section 70
186.	Carry prohibited firearm during moose hunt	section 70
187.	Use rim-fire rifle when hunting big game	section 75
188.	Unlawfully use shotgun when hunting big game	section 75
189.	Use prohibited shot when hunting big game	section 75
190.	Hunt pheasant with rifle	section 76
191.	Unlawfully possess centre-fire rifle while small game hunting	clause 77 (1) (a)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
192.	Unlawfully use centre-fire rifle while small game hunting	clause 77 (1) (a)
193.	Unlawfully possess prohibited shells while small game hunting	clause 77 (1) (b)
194.	Unlawfully use prohibited shells while small game hunting	clause 77 (1) (b)
195.	Carry rifle greater than .275 calibre — specified areas	section 78
196.	Use rifle greater than .275 calibre — specified areas	section 78
197.	Hunt double-crested cormorant with a shotgun larger than 10 gauge	subsection 78.2 (1)
198.	Hunt double-crested cormorant with shot other than non-toxic shot	subsection 78.2 (1)
199.	Possess shot other than non-toxic shot for the purpose of hunting double-crested cormorant	clause 78.2 (2) (a)
200.	Hunt double-crested cormorant using a shotgun loaded with a single projectile	clause 78.2 (2) (b)
201.	Hunt wild turkey with prohibited firearm	subsection 79 (1)
202.	Hunt wild turkey with prohibited shot	clause 79 (1) (a)
203.	Hunt wild turkey with prohibited arrow	clause 79 (1) (b)
204.	Hunt wild turkey with prohibited bolt	clause 79 (1) (b)
205.	Use prohibited firearm during wild turkey hunt	subsection 79 (2)
206.	Hunt big game with prohibited bow	section 82
207.	Hunt big game with prohibited arrow	section 82
208.	Hunt big game with prohibited bolt	section 82
209.	Hunt big game with weapon other than firearm	section 83
210.	Hunt bullfrog with a prohibited firearm	subsection 84 (1)
211.	Hunt elk with dog	subsection 86 (2)
212.	Use firearm during chase during closed season	clause 89 (3) (a)
213.	Carry firearm during chase during closed season	clause 89 (3) (a)
214.	Kill wildlife during chase during closed season	clause 89 (3) (b)
215.	Capture wildlife during chase during closed season	clause 89 (3) (b)
216.	Chase raccoon without licensed dog as required	subsection 89 (4)
217.	Chase red fox, coyote or wolf without dog as required	subsection 89 (5)
218.	Chase coyote or wolf during day in prohibited area	subsection 89 (6)
219.	Non-resident — hunt deer without guide	clause 94 (3) (a)
220.	Non-resident — hunt moose without guide	clause 94 (3) (a)
221.	Non-resident — hunt deer without minimum number of guides	clause 94 (3) (b)
222.	Non-resident — hunt moose without minimum number of guides	clause 94 (3) (b)
223.	Unlawfully permit person to hunt on game bird hunting preserve	subsection 97.1 (2)
224.	Unlawfully hunt species of game bird on game bird hunting preserve	subsection 97.1 (3)
225.	Unlawfully remove game bird from preserve	subsection 99 (1)
226.	Fail to retain statement	subsection 99 (2)
227.	Fail to deliver statement	subsection 99 (3)
228.	Unlawfully hunt in provincial park	section 104
229.	Unlawfully hunt on Crown land	section 104
230.	Fail to hunt from rented site	subsection 109 (2)
231.	Unlawfully erect blind for rent	section 116
232.	Erect blind without authority	subsection 117 (2)
233.	Unlawfully hunt in Bruton and Clyde	subsection 120 (1)
234.	Unlawfully hunt in special hunting area	subsection 121 (1)
235.	Fail to report bear that was killed	subsection 130 (1)
236.	Fail to report wolf that was killed	subsection 130 (1)
237.	Fail to report coyote that was killed	subsection 130 (1)
238.	Fail to provide required information on killed bear	subsection 130 (2)
239.	Fail to provide required information on killed wolf or coyote	subsection 130 (2)
240.	Fail to release or deliver wildlife as required	subsection 133 (1)
241.	Release wildlife without landowner permission	subsection 133 (2)
242.	Fail to maintain event records as required	clause 135.1 (2) (a)
243.	Fail to provide event records as requested	clause 135.1 (2) (b)

4. Schedule 17.8 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 17.8

Ontario Regulation 666/98 under the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Unlawfully possess black bear carcass	subsection 2 (2)
2.	Unlawfully possess woodland caribou carcass	subsection 2 (2)
3.	Unlawfully possess white-tailed deer carcass	subsection 2 (2)
4.	Unlawfully possess American elk carcass	subsection 2 (2)
5.	Unlawfully possess moose carcass	subsection 2 (2)
6.	Unlawfully possess specially protected raptor carcass	subsection 2 (2)
7.	Unlawfully possess furbearing mammal carcass	subsection 2 (2)
8.	Fail to complete notice of possession form as required — carcass	subsection 2 (3)
9.	Fail to keep record of confirmation as required — carcass	subsection 2 (4)
10.	Fail to update contact information as required — carcass	subsection 2 (5)
11.	Unlawfully possess pelt	subsection 3 (1)
12.	Fail to complete notice of possession form as required — pelt for personal use	subsection 3.2 (3)
13.	Fail to keep record of confirmation as required — pelt for personal use	subsection 3.2 (4)
14.	Fail to update contact information as required — pelt for personal use	subsection 3.2 (5)
15.	Fail to retain documents with respect to farmed animals that are furbearing mammals	subsection 4 (1)
16.	Fail to prepare documents with respect to farmed animals that are furbearing mammals as required	subsection 4 (2)
17.	Unlawfully transport the whole or any part of a cervid that died outside Ontario	subsection 4.1 (1)
18.	Unlawfully possess the whole or any part of a cervid that died outside Ontario	subsection 4.1 (1)
19.	Possess cervid that is not plainly marked	subsection 4.1 (3)
20.	Unlawfully possess whole or parts of a cervid in an unlabelled container	section 4.2
21.	Fail to notify the Ministry of positive CWD test	clause 4.3 (1) (a)
22.	Fail to submit information to district manager	clause 4.3 (1) (b)
23.	Fail to dispose of cervid carcass in accordance with directions of the Ministry	subsection 4.3 (2)
24.	Use a product containing or purporting to contain cervid faeces or fluids	section 4.4
25.	Possess a product containing or purporting to contain cervid faeces or fluids	section 4.4
26.	Tan pelts without a licence	subsection 5 (1)
27.	Pluck pelts without a licence	subsection 5 (1)
28.	Treat pelts without a licence	subsection 5 (1)
29.	Sell pelts to unauthorized buyer	section 8.1
30.	Fur dealer — unlawfully sell pelts	section 9
31.	Farmer — fail to complete season-end harvest report	subsection 11 (1)
32.	Farmer — fail to submit season-end harvest report	subsection 11 (1)
33.	Farmer — fail to produce licence to sell pelts at time of sale	subsection 11 (2)
34.	Sell pelt of furbearing mammal killed under small game licence without producing licence	subsection 12 (3)
35.	Trapper — fail to produce licence at time of sale	section 13
36.	Trapper — unlawfully sell more pelts than are specified in required licence	section 14
37.	Farmer — unlawfully sell more pelts than are specified in required licence	section 14
38.	Unlawfully sell pelts of furbearing mammal killed during the closed season	subsection 15 (1)
39.	Unlawfully buy pelt	section 16
40.	Unlawfully accept delivery of pelts in Ontario	subsection 17 (2)
41.	Unlawfully sell pelts bought at a fur auction house	subsection 17 (2)
42.	Fur dealer-unlawfully register to buy pelts	subsection 17 (3)
43.	Register to buy pelts before July 1	subsection 17 (5)
44.	Fur dealer — fail to record activity	subsection 18 (1)
45.	Fur dealer — fail to submit records	subsection 18 (2)
46.	Fur dealer — fail to retain records	subsection 18 (3)
47.	Fur dealer — fail to make nil return	subsection 18 (4)
48.	Fur dealer — fail to keep required document recording buying of farmed animals	subsection 18 (5)
49.	Taxidermist — fail to keep records	section 19
50.	Unlawfully buy carcass of furbearing mammal for consumption	subsection 20 (8)
51.	Unlawfully sell carcass of furbearing mammal for consumption	subsection 20 (8)
52.	Sell furbearing mammal carcass without required written advice	subsection 20 (9)
53.	Buyer — fail to keep record of purchase of hide as required	subsection 22 (1)
54.	Buyer — fail to keep record of purchase of cast antlers as required	subsection 22 (1)
55.	Seller — fail to keep record of sale of hide as required	subsection 22 (1)
56.	Seller — fail to keep record of sale of cast antlers as required	subsection 22 (1)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
57.	Buyer — fail to make record of purchase of hide at time of sale	subsection 22 (2)
58.	Buyer — fail to make record of purchase of cast antlers at time of sale	subsection 22 (2)
59.	Seller — fail to make record of sale of hide at time of sale	subsection 22 (2)
60.	Seller — fail to make record of sale of cast antlers at time of sale	subsection 22 (2)
61.	Buyer — fail to make record of purchase of hide in acceptable form	subsection 22 (3)
62.	Buyer — fail to make record of purchase of cast antlers in acceptable form	subsection 22 (3)
63.	Seller — fail to make record of sale of hide in acceptable form	subsection 22 (3)
64.	Seller — fail to make record of sale of cast antlers in acceptable form	subsection 22 (3)
65.	Buyer of hide — fail to record required information	subsection 22 (4)
66.	Buyer of cast antlers — fail to record required information	subsection 22 (4)
67.	Seller of hide — fail to record required information	subsection 22 (4)
68.	Seller of cast antlers — fail to record required information	subsection 22 (4)
69.	Seller — fail to give required invoice of sale of game bird	subsection 26 (1)
70.	Seller — fail to retain invoice of sale	subsection 26 (2)
71.	Buyer — fail to retain invoice of purchase of live bird	subsection 26 (3)
72.	Buyer — fail to retain invoice of purchase of pheasant carcass	subsection 26 (4)
73.	Seller — fail to give invoice of sale of bullfrog	subsection 28 (2)
74.	Seller — fail to retain invoice of sale of bullfrogs	subsection 28 (3)
75.	Seller — fail to make annual report of sale of bullfrogs	subsection 28 (4)
76.	Seller — fail to submit annual report of sale of bullfrogs	subsection 28 (4)
77.	Transport furbearing mammal out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 1
78.	Transport pelt out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 1
79.	Non-resident — transport black bear out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
80.	Non-resident — transport white-tailed deer out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
81.	Non-resident — transport American elk out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
82.	Non-resident — transport moose out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
83.	Transport part of carcass out of Ontario without permit	subsection 30 (2)
84.	Non-resident — unlawfully transport more game wildlife out of Ontario than permitted	subsection 30 (4)
85.	Transport a live cervid into Ontario without a permit	subsection 30.1 (1)
86.	Unlawfully fail to deliver a live cervid to a place for slaughter or a place of captivity	subsection 30.1 (4)
87.	Fail to identify a live cervid transported into Ontario with a unique number	subsection 30.1 (7)
88.	Unlawfully possess a live cervid transported into Ontario	subsection 30.1 (9)
89.	Unlawfully transport a live cervid within Ontario without a permit	subsection 30.2 (2)
90.	Unlawfully fail to deliver a live cervid to a place of captivity that meets requirements	subsection 30.2 (5)
91.	Unlawfully fail to identify live cervid transported within Ontario with a unique number	subsection 30.2 (6)
92.	Fail to keep live cervid contained in transit vehicle	section 30.4
93.	Transport furbearing mammal or pelt out of Ontario without paying required royalty	subsection 32 (1)

5. (1) Schedule 17.9 to the Regulation is amended by adding the following item:

6.0.1	Fail to surrender youth trapping licence	subsection 11 (5.4)
-------	--	---------------------

(2) Items 12 and 13 of Schedule 17.9 to the Regulation are revoked.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 263/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALESpris le 1^{er} avril 2021
déposé le 7 avril 2021publié sur le site Lois-en-ligne le 7 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. L'annexe 17.5 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par insertion des points suivants :

203.1	Omettre de se conformer à un arrêté créant des zones de contrôle et de surveillance d'une maladie des animaux sauvages	paragraphe 47.1 (11)
203.2	Exercer une activité qu'interdit ou restreint un arrêté créant des zones de contrôle et de surveillance d'une maladie des animaux sauvages	paragraphe 47.1 (11)

.

285.1	Omettre de préserver une chose comme il est exigé	paragraphe 92 (3.2)
-------	---	---------------------

2. L'annexe 17.6 du Règlement est modifiée par insertion des points suivants :

7.1	Personne qui pêche en vertu d'un permis de pêche promotionnel — omettre de porter sur soi une pièce d'identité délivrée par le gouvernement	paragraphe 16 (4)
-----	---	-------------------

.

13.4	Omettre de veiller à ce qu'un élément du permis demeure intact et lisible	article 18.6 disp. 1
13.5	Omettre de veiller à ce qu'un document qui doit être porté sur soi demeure intact et lisible	article 18.6 disp. 2

3. L'annexe 17.7 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

SCHEDULE 17.7**Ontario Regulation 665/98 under the *Fish and Wildlife Conservation Act*, 1997**

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Fail to carry outdoors card while hunting as required	subsection 3 (1)
2.	Fail to produce outdoors card to conservation officer	subsection 3 (3)
3.	Fail to notify the Minister of change of information	subsection 6 (1)
4.	Obtain hunting licence when not eligible	subsection 6 (2)
5.	Apply for more than one outdoors card	subsection 7 (1)
6.	Possess more than one outdoors card	subsection 7 (1)
7.	Fail to return outdoors card as required	section 8
8.	Hunting instructor fail to issue certificate	subsection 11 (3)
9.	Hunter education examiner fail to issue report	subsection 11 (6)
10.	Unlawfully apply for more than one tag	subsection 14 (2)
11.	Unlawfully possess more than one tag	subsection 14 (2)
12.	Fail to ensure component of licence remains intact and legible	subsection 16 (1)
13.	Fail to ensure document required to be carried remains intact and legible	subsection 16 (1)
14.	Unlawfully alter or modify component of licence	subsection 16 (2)
15.	Possess component of licence that has been unlawfully altered or modified	subsection 16 (3)
16.	Attach to animal component of licence that has been unlawfully altered or modified	subsection 16 (3)
17.	Make a copy or counterfeit tag	subsection 16 (4)
18.	Make a copy or counterfeit validation certificate	subsection 16 (4)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
19.	Possess a copy or counterfeit tag	subsection 16 (4)
20.	Possess a copy or counterfeit validation certificate	subsection 16 (4)
21.	Fail to invalidate tag immediately after kill — moose	subsection 19 (1)
22.	Fail to invalidate tag immediately after kill — deer	subsection 19 (1)
23.	Fail to invalidate tag immediately after kill — elk	subsection 19 (1)
24.	Fail to invalidate tag immediately after kill — bear	subsection 19 (1)
25.	Fail to invalidate tag immediately after kill — wild turkey	subsection 19 (1)
26.	Fail to invalidate tag immediately after kill — wolf/coyote	subsection 19 (1)
27.	Unlawfully invalidate tag with respect to animal not of same species, type, age or sex	subsection 19 (2)
28.	Unlawfully invalidate tag with respect to animal killed by another person	subsection 19 (3)
29.	Fail to keep invalidated tag or attach to animal after kill of wildlife species	subsection 19 (4)
30.	Fail to properly attach invalidated tag — moose	subsection 19 (5)
31.	Fail to properly attach invalidated tag — deer	subsection 19 (5)
32.	Fail to properly attach invalidated tag — elk	subsection 19 (5)
33.	Fail to properly attach invalidated tag — bear	subsection 19 (5)
34.	Fail to properly attach invalidated tag — wild turkey	subsection 19 (5)
35.	Fail to properly attach invalidated tag — wolf/coyote	subsection 19 (5)
36.	Possess animal that ought to have had tag attached	subsection 19 (6)
37.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — moose	subsection 19 (7)
38.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — deer	subsection 19 (7)
39.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — elk	subsection 19 (7)
40.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — bear	subsection 19 (7)
41.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — wild turkey	subsection 19 (7)
42.	Fail to keep tag on person or attached to carcass during transport — wolf/coyote	subsection 19 (7)
43.	Skin, cut or pack carcass so that species cannot be easily identified	clause 20 (1) (a)
44.	Skin, cut or pack carcass so that type of animal cannot be easily identified	clause 20 (1) (b)
45.	Skin, cut or pack carcass so that age of animal cannot be easily identified	clause 20 (1) (b)
46.	Skin, cut or pack carcass so that sex of animal cannot be easily identified	clause 20 (1) (b)
47.	Skin, cut or pack carcass in a manner contrary to instructions accompanying tag	clause 20 (1) (c)
48.	Possess carcass unlawfully skinned, cut or packed	subsection 20 (3)
49.	Bear hunter fail to keep validation certificate on person	section 21
50.	Supervising hunter fail to invalidate tag for wildlife killed by apprentice	subsection 22 (4)
51.	Supervising hunter carry or possess more than one firearm	subsection 24 (2)
52.	Fail to immediately notify party of kill	subsection 24.1 (4)
53.	Party hunting fail to immediately invalidate tag	subsection 24.2 (1)
54.	Unlawfully hunt deer in a party in a controlled deer hunt management unit	section 24.3
55.	Non-resident — unlawfully hunt bear in a party	section 24.4
56.	Hunt moose under tourist outfitter tag without being a registered guest	subsection 24.5 (1)
57.	Hunt moose in WMU 65 with more than one other hunter	subsection 24.5 (2)
58.	Hunt moose in party in WMU 65 — no WMU 65 moose tag	clause 24.5 (2) (a)
59.	Hunt moose in party in WMU 65 without partner permit	clause 24.5 (2) (b)
60.	Partner permit holder — fail to carry partner permit	subsection 24.5 (3)
61.	Partner permit holder — fail to produce partner permit	subsection 24.5 (3)
62.	Unlawfully hunt moose in WMU 65 in mobility impaired season	subsection 24.5 (4)
63.	Unlawfully hunt moose in a party in WMU 11B	subsection 24.5 (5)
64.	Assistant unlawfully hunt in WMU 11B	clause 24.5 (6) (a)
65.	Assistant fail to carry letter of permission	clause 24.5 (6) (b)
66.	Assistant fail to produce letter of permission	clause 24.5 (6) (b)
67.	Hunt elk in party of more than four persons	subsection 24.6 (5)
68.	Hunt during the closed season — elk	subsection 25 (2)
69.	Hunt during the closed season — bear	subsection 25 (2)
70.	Hunt during the closed season — bullfrog	subsection 25 (2)
71.	Hunt during the closed season — snapping turtle	subsection 25 (2)
72.	Hunt during the closed season — deer	subsection 25 (2)
73.	Hunt during the closed season — furbearing mammal	subsection 25 (2)
74.	Hunt during the closed season — game bird other than wild turkey	subsection 25 (2)
75.	Hunt during the closed season — wild turkey	subsection 25 (2)
76.	Hunt during the closed season — moose	subsection 25 (2)
77.	Hunt during the closed season — game mammal other than big game	subsection 25 (2)
78.	Hunt during the closed season — caribou	subsection 25 (2)
79.	Kill more game amphibians than limit	subsection 25 (3)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
80.	Capture more game amphibians than limit	subsection 25 (3)
81.	Possess more game amphibians than limit	subsection 25 (3)
82.	Kill more small game than limit	subsection 25 (3)
83.	Capture more small game than limit	subsection 25 (3)
84.	Possess more small game than limit	subsection 25 (3)
85.	Kill more game birds than number specified in Table 7	subsection 25 (3.1)
86.	Kill more small game than number specified in Table 9	subsection 25 (3.1)
87.	Possess more game birds than number specified in Table 7	subsection 25 (3.1)
88.	Possess more small game than number specified in Table 9	subsection 25 (3.1)
89.	Hunt during prohibited time of day	subsection 25 (4)
90.	Possess another person's outdoors card while hunting	subsection 25.1 (1)
91.	Possess another person's tag while hunting	subsection 25.1 (1)
92.	Possess another person's validation certificate while hunting	subsection 25.1 (1)
93.	Purport to have killed animal killed by another hunter	subsection 25.1 (2)
94.	Hunt with a gun without required accreditation	subsection 25.2 (1)
95.	Fail to carry documentation while hunting with a gun	subsection 25.2 (2)
96.	Fail to carry documentation while in possession of a gun for the purpose of hunting	subsection 25.2 (2)
97.	Fail to produce documentation when hunting with a gun	subsection 25.2 (2)
98.	Fail to produce documentation while in possession of a gun for the purpose of hunting	subsection 25.2 (2)
99.	Fail to wear hunter orange while hunting	subsection 26 (1)
100.	Apply for more than two wolf/coyote seals in same year	section 30
101.	Possess more than two wolf/coyote seals in same year	section 30
102.	Apply for more than two licences to hunt wild turkey — spring	clause 31 (1) (a)
103.	Possess more than two licences to hunt wild turkey — spring	clause 31 (1) (a)
104.	Apply for more than one licence to hunt wild turkey — fall	clause 31 (1) (b)
105.	Possess more than one licence to hunt wild turkey — fall	clause 31 (1) (b)
106.	Kill more than one wild turkey in a day	subsection 31 (4)
107.	Possess more than two wild turkeys — spring	clause 31 (5) (a)
108.	Possess more than one wild turkey — fall	clause 31 (5) (b)
109.	Hunt wild turkey using a live decoy	clause 33 (1) (a)
110.	Hunt wild turkey using an electronic call	clause 33 (1) (b)
111.	Hunt wild turkey within 400 metres of bait	clause 33 (1) (c)
112.	Hunt double-crested cormorant without adequate means to retrieve	subsection 34.1 (1)
113.	Failure to immediately retrieve a double-crested cormorant	clause 34.1 (2) (a)
114.	Fail to immediately kill a double-crested cormorant that is still alive upon retrieval	clause 34.1 (2) (b)
115.	Catch more than 12 northern leopard frogs in a day for use as bait	subsection 35 (2)
116.	Possess more than 12 northern leopard frogs for use as bait	subsection 35 (2)
117.	Catch frog other than leopard frog for use as bait	subsection 35 (3)
118.	Possess frog other than leopard frog for use as bait	subsection 35 (3)
119.	Kill frog other than leopard frog for use as bait	subsection 35 (3)
120.	Hunt frogs in Nogies Creek	section 36
121.	Unlawfully hunt deer in controlled deer hunt	subsection 38 (1)
122.	Apply for more than two deer seals — WMU 93C	subsection 39 (3)
123.	Possess more than two deer seals — WMU 93C	subsection 39 (3)
124.	Fail to properly attach seal to deer — WMU 93C	clause 39 (6) (a)
125.	Transport deer without seal attached — WMU 93C	clause 39 (6) (b)
126.	Fail to carry consent of property owner while hunting elk on property	subsection 42 (3)
127.	Fail to produce for inspection consent of owner — elk hunt	subsection 42 (4)
128.	Hunt predominantly white moose	section 45
129.	Tourist outfitter — provide moose tag to person who is not a registered guest	subsection 46 (2)
130.	Possess unlawfully provided moose tag	subsection 46 (3)
131.	Tourist outfitter — fail to keep guest record as required	subsection 46 (4)
132.	Tourist outfitter — fail to keep guest record for three years	subsection 46 (5)
133.	Fail to carry documentation while hunting as registered guest	subsection 46 (6)
134.	Fail to produce documentation while hunting as registered guest	subsection 46 (6)
135.	Make false statement in registered guest documentation	subsection 46 (8)
136.	Hunt moose on private land in WMU 65 without carrying required consent of land owner	subsection 48 (1)
137.	Fail to produce for inspection consent of land owner — WMU 65 moose hunt	subsection 48 (2)
138.	Unlawfully hunt moose in WMU 65	subsection 49 (1)
139.	Unlawfully hunt moose in WMU 11B	subsection 49 (2)
140.	Resident apply for more than two bear tags	subsection 51 (3)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
141.	Resident possess more than two bear tags	subsection 51 (3)
142.	Bear operator — issue validation certificate to non-resident without contract	subsection 54 (3)
143.	Bear operator — issue validation certificate for area outside of operator's licence area	subsection 54 (4)
144.	Possess unlawfully issued validation certificate	subsection 54 (5)
145.	Use unlawfully issued validation certificate	subsection 54 (5)
146.	Bear operator — fail to complete validation certificate	subsection 54 (6) subpara. 1 i
147.	Bear operator — fail to follow instruction from Ministry	subsection 54 (6) subpara. 1 ii
148.	Bear operator — fail to return unissued, cancelled or void validation certificate	subsection 54 (6) para. 2
149.	Bear operator — transfer unissued validation certificate	subsection 54 (7)
150.	Unlawfully shoot cub	subsection 55 (1)
151.	Unlawfully shoot female bear	subsection 55 (1)
152.	Unlawfully place bear bait within 500 metres of a dwelling	subsection 56 (1) para. 1
153.	Place bear bait within 500 metres of a public building	subsection 56 (1) para. 2
154.	Unlawfully place bear bait within 30 metres of a right of way or recreational trail	subsection 56 (1) para. 3
155.	Hunt bear within 400 metres of waste disposal site	section 57
156.	Fail to complete hunter report	subsection 58 (1)
157.	Fail to use required form for hunter report	subsection 58 (2)
158.	Fail to submit wolf/coyote report by January 14	subsection 58 (5) para. 1
159.	Fail to submit wild turkey — spring report by June 14	subsection 58 (5) para. 2
160.	Fail to submit wild turkey — fall report by November 14	subsection 58 (5) para. 3
161.	Fail to submit elk report within 14 days of season closing	subsection 58 (5) para. 4
162.	Fail to submit moose report by December 29	subsection 58 (5) para. 5
163.	Fail to submit deer report by January 14	subsection 58 (5) para. 6
164.	Fail to submit bear report by December 14	subsection 58 (5) para. 7
165.	Resident registered guest — fail to submit hunter report to tourist outfitter	subsection 59 (1)
166.	Non-resident bear hunter — fail to submit hunter report	subsection 60 (1)
167.	Tourist outfitter — fail to submit hunter report	subsection 61 (1)
168.	Bear operator — fail to submit hunter report	subsection 61 (1)
169.	Fail to submit hunter report to appropriate district office	subsection 61 (2)
170.	Tourist outfitter — fail to submit report by December 29	clause 61 (3) (a)
171.	Licensed bear operator — fail to submit spring report	subclause 61 (3) (b) (i)
172.	Licensed bear operator — fail to submit fall report	subclause 61 (3) (b) (ii)
173.	Unlawfully possess firearm	clause 64 (a)
174.	Unlawfully use firearm	clause 64 (b)
175.	Unlawfully possess loaded firearm	subsection 65 (1)
176.	Unlawfully possess loaded firearm within 8 metres of road	subsection 65 (2)
177.	Unlawfully carry firearm for hunting on Sunday	subsection 66 (1)
178.	Unlawfully discharge firearm for hunting on Sunday	subsection 66 (1)
179.	Unlawfully possess prohibited ammunition	subsection 67 (1)
180.	Unlawfully possess centre-fire rifle in WMU 7A	subsection 67 (2)
181.	Use prohibited firearm during deer hunt	section 70
182.	Carry prohibited firearm during deer hunt	section 70
183.	Use prohibited firearm during elk hunt	section 70
184.	Carry prohibited firearm during elk hunt	section 70
185.	Use prohibited firearm during moose hunt	section 70
186.	Carry prohibited firearm during moose hunt	section 70
187.	Use rim-fire rifle when hunting big game	section 75
188.	Unlawfully use shotgun when hunting big game	section 75
189.	Use prohibited shot when hunting big game	section 75

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
190.	Hunt pheasant with rifle	section 76
191.	Unlawfully possess centre-fire rifle while small game hunting	clause 77 (1) (a)
192.	Unlawfully use centre-fire rifle while small game hunting	clause 77 (1) (a)
193.	Unlawfully possess prohibited shells while small game hunting	clause 77 (1) (b)
194.	Unlawfully use prohibited shells while small game hunting	clause 77 (1) (b)
195.	Carry rifle greater than .275 calibre — specified areas	section 78
196.	Use rifle greater than .275 calibre — specified areas	section 78
197.	Hunt double-crested cormorant with a shotgun larger than 10 gauge	subsection 78.2 (1)
198.	Hunt double-crested cormorant with shot other than non-toxic shot	subsection 78.2 (1)
199.	Possess shot other than non-toxic shot for the purpose of hunting double-crested cormorant	clause 78.2 (2) (a)
200.	Hunt double-crested cormorant using a shotgun loaded with a single projectile	clause 78.2 (2) (b)
201.	Hunt wild turkey with prohibited firearm	subsection 79 (1)
202.	Hunt wild turkey with prohibited shot	clause 79 (1) (a)
203.	Hunt wild turkey with prohibited arrow	clause 79 (1) (b)
204.	Hunt wild turkey with prohibited bolt	clause 79 (1) (b)
205.	Use prohibited firearm during wild turkey hunt	subsection 79 (2)
206.	Hunt big game with prohibited bow	section 82
207.	Hunt big game with prohibited arrow	section 82
208.	Hunt big game with prohibited bolt	section 82
209.	Hunt big game with weapon other than firearm	section 83
210.	Hunt bullfrog with a prohibited firearm	subsection 84 (1)
211.	Hunt elk with dog	subsection 86 (2)
212.	Use firearm during chase during closed season	clause 89 (3) (a)
213.	Carry firearm during chase during closed season	clause 89 (3) (a)
214.	Kill wildlife during chase during closed season	clause 89 (3) (b)
215.	Capture wildlife during chase during closed season	clause 89 (3) (b)
216.	Chase raccoon without licensed dog as required	subsection 89 (4)
217.	Chase red fox, coyote or wolf without dog as required	subsection 89 (5)
218.	Chase coyote or wolf during day in prohibited area	subsection 89 (6)
219.	Non-resident — hunt deer without guide	clause 94 (3) (a)
220.	Non-resident — hunt moose without guide	clause 94 (3) (a)
221.	Non-resident — hunt deer without minimum number of guides	clause 94 (3) (b)
222.	Non-resident — hunt moose without minimum number of guides	clause 94 (3) (b)
223.	Unlawfully permit person to hunt on game bird hunting preserve	subsection 97.1 (2)
224.	Unlawfully hunt species of game bird on game bird hunting preserve	subsection 97.1 (3)
225.	Unlawfully remove game bird from preserve	subsection 99 (1)
226.	Fail to retain statement	subsection 99 (2)
227.	Fail to deliver statement	subsection 99 (3)
228.	Unlawfully hunt in provincial park	section 104
229.	Unlawfully hunt on Crown land	section 104
230.	Fail to hunt from rented site	subsection 109 (2)
231.	Unlawfully erect blind for rent	section 116
232.	Erect blind without authority	subsection 117 (2)
233.	Unlawfully hunt in Bruton and Clyde	subsection 120 (1)
234.	Unlawfully hunt in special hunting area	subsection 121 (1)
235.	Fail to report bear that was killed	subsection 130 (1)
236.	Fail to report wolf that was killed	subsection 130 (1)
237.	Fail to report coyote that was killed	subsection 130 (1)
238.	Fail to provide required information on killed bear	subsection 130 (2)
239.	Fail to provide required information on killed wolf or coyote	subsection 130 (2)
240.	Fail to release or deliver wildlife as required	subsection 133 (1)
241.	Release wildlife without landowner permission	subsection 133 (2)
242.	Fail to maintain event records as required	clause 135.1 (2) (a)
243.	Fail to provide event records as requested	clause 135.1 (2) (b)

4. L'annexe 17.8 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

SCHEDULE 17.8

Ontario Regulation 666/98 under the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Unlawfully possess black bear carcass	subsection 2 (2)
2.	Unlawfully possess woodland caribou carcass	subsection 2 (2)
3.	Unlawfully possess white-tailed deer carcass	subsection 2 (2)
4.	Unlawfully possess American elk carcass	subsection 2 (2)
5.	Unlawfully possess moose carcass	subsection 2 (2)
6.	Unlawfully possess specially protected raptor carcass	subsection 2 (2)
7.	Unlawfully possess furbearing mammal carcass	subsection 2 (2)
8.	Fail to complete notice of possession form as required — carcass	subsection 2 (3)
9.	Fail to keep record of confirmation as required — carcass	subsection 2 (4)
10.	Fail to update contact information as required — carcass	subsection 2 (5)
11.	Unlawfully possess pelt	subsection 3 (1)
12.	Fail to complete notice of possession form as required — pelt for personal use	subsection 3.2 (3)
13.	Fail to keep record of confirmation as required — pelt for personal use	subsection 3.2 (4)
14.	Fail to update contact information as required — pelt for personal use	subsection 3.2 (5)
15.	Fail to retain documents with respect to farmed animals that are furbearing mammals	subsection 4 (1)
16.	Fail to prepare documents with respect to farmed animals that are furbearing mammals as required	subsection 4 (2)
17.	Unlawfully transport the whole or any part of a cervid that died outside Ontario	subsection 4.1 (1)
18.	Unlawfully possess the whole or any part of a cervid that died outside Ontario	subsection 4.1 (1)
19.	Possess cervid that is not plainly marked	subsection 4.1 (3)
20.	Unlawfully possess whole or parts of a cervid in an unlabelled container	section 4.2
21.	Fail to notify the Ministry of positive CWD test	clause 4.3 (1) (a)
22.	Fail to submit information to district manager	clause 4.3 (1) (b)
23.	Fail to dispose of cervid carcass in accordance with directions of the Ministry	subsection 4.3 (2)
24.	Use a product containing or purporting to contain cervid faeces or fluids	section 4.4
25.	Possess a product containing or purporting to contain cervid faeces or fluids	section 4.4
26.	Tan pelts without a licence	subsection 5 (1)
27.	Pluck pelts without a licence	subsection 5 (1)
28.	Treat pelts without a licence	subsection 5 (1)
29.	Sell pelts to unauthorized buyer	section 8.1
30.	Fur dealer — unlawfully sell pelts	section 9
31.	Farmer — fail to complete season-end harvest report	subsection 11 (1)
32.	Farmer — fail to submit season-end harvest report	subsection 11 (1)
33.	Farmer — fail to produce licence to sell pelts at time of sale	subsection 11 (2)
34.	Sell pelt of furbearing mammal killed under small game licence without producing licence	subsection 12 (3)
35.	Trapper — fail to produce licence at time of sale	section 13
36.	Trapper — unlawfully sell more pelts than are specified in required licence	section 14
37.	Farmer — unlawfully sell more pelts than are specified in required licence	section 14
38.	Unlawfully sell pelts of furbearing mammal killed during the closed season	subsection 15 (1)
39.	Unlawfully buy pelt	section 16
40.	Unlawfully accept delivery of pelts in Ontario	subsection 17 (2)
41.	Unlawfully sell pelts bought at a fur auction house	subsection 17 (2)
42.	Fur dealer-unlawfully register to buy pelts	subsection 17 (3)
43.	Register to buy pelts before July 1	subsection 17 (5)
44.	Fur dealer — fail to record activity	subsection 18 (1)
45.	Fur dealer — fail to submit records	subsection 18 (2)
46.	Fur dealer — fail to retain records	subsection 18 (3)
47.	Fur dealer — fail to make nil return	subsection 18 (4)
48.	Fur dealer — fail to keep required document recording buying of farmed animals	subsection 18 (5)
49.	Taxidermist — fail to keep records	section 19
50.	Unlawfully buy carcass of furbearing mammal for consumption	subsection 20 (8)
51.	Unlawfully sell carcass of furbearing mammal for consumption	subsection 20 (8)
52.	Sell furbearing mammal carcass without required written advice	subsection 20 (9)
53.	Buyer — fail to keep record of purchase of hide as required	subsection 22 (1)
54.	Buyer — fail to keep record of purchase of cast antlers as required	subsection 22 (1)
55.	Seller — fail to keep record of sale of hide as required	subsection 22 (1)
56.	Seller — fail to keep record of sale of cast antlers as required	subsection 22 (1)
57.	Buyer — fail to make record of purchase of hide at time of sale	subsection 22 (2)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
58.	Buyer — fail to make record of purchase of cast antlers at time of sale	subsection 22 (2)
59.	Seller — fail to make record of sale of hide at time of sale	subsection 22 (2)
60.	Seller — fail to make record of sale of cast antlers at time of sale	subsection 22 (2)
61.	Buyer — fail to make record of purchase of hide in acceptable form	subsection 22 (3)
62.	Buyer — fail to make record of purchase of cast antlers in acceptable form	subsection 22 (3)
63.	Seller — fail to make record of sale of hide in acceptable form	subsection 22 (3)
64.	Seller — fail to make record of sale of cast antlers in acceptable form	subsection 22 (3)
65.	Buyer of hide — fail to record required information	subsection 22 (4)
66.	Buyer of cast antlers — fail to record required information	subsection 22 (4)
67.	Seller of hide — fail to record required information	subsection 22 (4)
68.	Seller of cast antlers — fail to record required information	subsection 22 (4)
69.	Seller — fail to give required invoice of sale of game bird	subsection 26 (1)
70.	Seller — fail to retain invoice of sale	subsection 26 (2)
71.	Buyer — fail to retain invoice of purchase of live bird	subsection 26 (3)
72.	Buyer — fail to retain invoice of purchase of pheasant carcass	subsection 26 (4)
73.	Seller — fail to give invoice of sale of bullfrog	subsection 28 (2)
74.	Seller — fail to retain invoice of sale of bullfrogs	subsection 28 (3)
75.	Seller — fail to make annual report of sale of bullfrogs	subsection 28 (4)
76.	Seller — fail to submit annual report of sale of bullfrogs	subsection 28 (4)
77.	Transport furbearing mammal out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 1
78.	Transport pelt out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 1
79.	Non-resident — transport black bear out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
80.	Non-resident — transport white-tailed deer out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
81.	Non-resident — transport American elk out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
82.	Non-resident — transport moose out of Ontario without permit	subsection 30 (1) para. 2
83.	Transport part of carcass out of Ontario without permit	subsection 30 (2)
84.	Non-resident — unlawfully transport more game wildlife out of Ontario than permitted	subsection 30 (4)
85.	Transport a live cervid into Ontario without a permit	subsection 30.1 (1)
86.	Unlawfully fail to deliver a live cervid to a place for slaughter or a place of captivity	subsection 30.1 (4)
87.	Fail to identify a live cervid transported into Ontario with a unique number	subsection 30.1 (7)
88.	Unlawfully possess a live cervid transported into Ontario	subsection 30.1 (9)
89.	Unlawfully transport a live cervid within Ontario without a permit	subsection 30.2 (2)
90.	Unlawfully fail to deliver a live cervid to a place of captivity that meets requirements	subsection 30.2 (5)
91.	Unlawfully fail to identify live cervid transported within Ontario with a unique number	subsection 30.2 (6)
92.	Fail to keep live cervid contained in transit vehicle	section 30.4
93.	Transport furbearing mammal or pelt out of Ontario without paying required royalty	subsection 32 (1)

5. (1) L'annexe 17.9 du Règlement est modifiée par adjonction du point suivant :

6.0.1	Omettre de remettre un permis de piégeage pour les jeunes	paragraphe 11 (5.4)
-------	---	---------------------

(2) Les points 12 et 13 de l'annexe 17.9 du Règlement sont abrogés.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 264/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 7, 2021 (1:02 p.m.)

Filed: April 7, 2021

Published on e-Laws: April 7, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021**DECLARATION OF EMERGENCY**

WHEREAS COVID-19 constitutes a danger of major proportions that could result in serious harm to persons;

AND WHEREAS the criteria set out in subsection 7.0.1 (3) of the Act have been satisfied;

NOW THEREFORE, an emergency is hereby declared pursuant to section 7.0.1 of the Act in the whole of the Province of Ontario.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 264/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 7 avril 2021 (13 h 02)

déposé le 7 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021**DÉCLARATION DE SITUATION D'URGENCE**

ATTENDU QUE la COVID-19 constitue une situation dangereuse à un point tel qu'elle risquerait de causer un grave préjudice à des personnes;

ET ATTENDU QU'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.1 (3) de la Loi;

PAR CONSÉQUENT la situation d'urgence est par la présente déclarée en vertu de l'article 7.0.1 de la Loi pour l'ensemble de l'Ontario.

17/21

ONTARIO REGULATION 265/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 7, 2021 (1:02 p.m.)

Filed: April 7, 2021

Published on e-Laws: April 7, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021**STAY-AT-HOME ORDER****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Application

2. This Order applies as of 12:01 a.m. on April 8, 2021.

SCHEDULE 1**Requirement to remain in residence**

1. (1) Every individual shall remain at the residence at which they are currently residing at all times unless leaving their residence is necessary for one or more of the following purposes:

Work, school and child care

1. Working or volunteering where the nature of the work or volunteering requires the individual to leave their residence, including when the individual's employer has determined that the nature of the individual's work requires attendance at the workplace.
2. Attending school or a post-secondary institution.
3. Attending, obtaining or providing child care.
4. Receiving or providing training or educational services.

Obtaining goods and services

5. Obtaining food, beverages and personal care items.
6. Obtaining goods or services that are necessary for the health or safety of an individual, including vaccinations, other health care services and medications.
7. Obtaining goods, obtaining services, or performing such activities as are necessary for landscaping, gardening and the safe operation, maintenance and sanitation of households, businesses, means of transportation or other places.
8. Purchasing or picking up goods through an alternative method of sale, such as curbside pickup, from a business or place that is permitted to provide the alternative method of sale.
9. Attending an appointment at a business or place that is permitted to be open by appointment only.
10. Obtaining services from a financial institution or cheque cashing service.
11. Obtaining government services, social services and supports, mental health support services or addictions support services.

Assisting others

12. Delivering goods or providing care or other support or assistance to an individual who requires support or assistance, or receiving such support or assistance, including,
 - i. providing care for an individual in a congregate care setting, and
 - ii. accompanying an individual who requires assistance leaving their residence for any purpose permitted under this Order.
13. Taking a child to the child's parent or guardian or to the parent or guardian's residence.
14. Taking a member of the individual's household to any place the member of the household is permitted to go under this Order.

Health, safety and legal purposes

15. Doing anything that is necessary to respond to or avoid an imminent risk to the health or safety of an individual, including,
 - i. protecting oneself or others from domestic violence,
 - ii. leaving or assisting someone in leaving unsafe living conditions, and
 - iii. seeking emergency assistance.
16. Exercising, including,
 - i. walking or moving around outdoors using an assistive mobility device, or
 - ii. using an outdoor recreational amenity that is permitted to be open.
17. Attending a place as required by law or in relation to the administration of justice.
18. Exercising an Aboriginal or treaty right as recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

Multiple residences and moving

19. Travelling to another residence of the individual if,
 - i. the individual intends to be at the residence for less than 24 hours and is attending for one of the purposes set out in this Order, or
 - ii. the individual intends to reside at the residence for at least 14 days.
20. Travelling between the homes of parents, guardians or caregivers, if the individual is under their care.
21. Making arrangements to purchase or sell a residence or to begin or end a residential lease.
22. Moving residences.

Travel

23. Travelling to an airport, bus station or train station for the purpose of travelling to a destination that is outside of the Province.

Gatherings

24. Attending a gathering for the purpose of a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony that is permitted by law or making necessary arrangements for the purpose of such a gathering.
25. If the individual lives alone, gathering with the members of a single household.

Animals

26. Obtaining goods or services that are necessary for the health or safety of an animal, including obtaining veterinary services.
 27. Obtaining animal food or supplies.
 28. Doing anything that is necessary to respond to or avoid an imminent risk to the health or safety of an animal, including protecting an animal from suffering abuse.
 29. Walking or otherwise exercising an animal.
- (2) Despite subsection (1), no person shall attend a business or place that is required by law to be closed, except to the extent that temporary access to the closed business or place is permitted by law.
- (3) This Order does not apply to individuals who are homeless.
- (4) If this Order allows an individual to leave their residence to go to a place, it also authorizes them to return to their residence from that place.
- (5) The requirement in subsection (1) to remain at an individual's residence does not prevent the individual from accessing outdoor parts of their residence, such as a backyard, or accessing indoor or outdoor common areas of the communal residences in which they reside that are open, including lobbies.
- (6) For greater certainty, nothing in this Order permits a business or place to be open if it is required by law to be closed.
- (7) For greater certainty, nothing in this Order permits an individual to gather with other individuals if the gathering is not permitted by law.

(8) For greater certainty, individuals may only attend an outdoor organized public event or social gathering for a purpose set out in subsection (1) if the event or gathering is permitted by law.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 265/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 7 avril 2021 (13 h 02)
déposé le 7 avril 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 7 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Application

2. Le présent décret s'applique à partir du 8 avril 2021 à 00 h 01.

ANNEXE 1

Obligation de rester à domicile

1. (1) Chaque particulier doit rester dans la résidence dans laquelle il réside actuellement en tout temps, sauf s'il doit en sortir à une ou plusieurs des fins suivantes :

Travail, école et services de garde

1. Travailler ou faire du bénévolat lorsque la nature du travail ou du bénévolat exige que le particulier sorte de sa résidence, notamment lorsque son employeur a établi que la nature du travail du particulier exige de celui-ci qu'il se présente au lieu de travail.
2. Fréquenter une école ou un établissement postsecondaire.
3. Participer à des services de garde, en recevoir ou en fournir.
4. Recevoir ou fournir de la formation ou des services éducatifs.

Obtention de biens et services

5. Obtenir des aliments, des boissons et des produits de soins personnels.
6. Obtenir des biens ou services nécessaires pour la santé ou la sécurité d'un particulier, notamment des services de vaccination et de soins de santé et des médicaments.
7. Obtenir des biens, obtenir des services ou exercer des activités nécessaires à l'aménagement paysager, au jardinage et au bon fonctionnement, à l'entretien et à la salubrité des logements, des entreprises, des moyens de transports ou d'autres lieux.
8. Acheter ou collecter des biens par d'autres méthodes de vente, telle que la collecte sur le trottoir, auprès d'une entreprise ou d'un lieu autorisé à offrir d'autres méthodes de vente.
9. Se présenter à un rendez-vous dans une entreprise ou un lieu dont l'ouverture est permise sur rendez-vous uniquement.
10. Obtenir des services d'une institution financière ou d'un service d'encaissement de chèques.
11. Obtenir des services gouvernementaux, des services et soutiens sociaux ou des services de soutien à la santé mentale ou à la toxicomanie.

Aide à autrui

12. Livrer des biens ou fournir des soins ou toute autre forme de soutien ou d'aide à un particulier qui a besoin de soutien ou d'aide, ou recevoir ce soutien ou cette aide, notamment :
 - i. fournir des soins à un particulier au sein d'une habitation collective,
 - ii. accompagner un particulier qui a besoin d'aide pour sortir de sa résidence à l'une ou l'autre des fins permises par le présent décret.
13. Amener un enfant à son parent ou à son tuteur ou à la résidence de son parent ou de son tuteur.
14. Amener un membre du ménage du particulier à tout endroit où le membre du ménage peut se rendre en vertu du présent décret.

Fins liées à la santé ou à la sécurité ou fins juridiques

15. Accomplir tout acte nécessaire pour réagir à un risque imminent à la santé ou à la sécurité d'un particulier ou éviter un tel risque, notamment :
 - i. se protéger ou protéger autrui contre la violence familiale,
 - ii. quitter des conditions de vie dangereuses ou aider quelqu'un à le faire,
 - iii. demander de l'aide d'urgence.
16. Faire de l'exercice, notamment :
 - i. marcher ou se déplacer à l'extérieur au moyen d'un appareil d'aide à la mobilité,
 - ii. utiliser une installation récréative de plein air dont l'ouverture est autorisée.
17. Se présenter à un lieu lorsque la loi l'exige ou relativement à l'administration de la justice.
18. Exercer un droit, ancestral ou issu d'un traité, des peuples autochtones que reconnaît et confirme l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

Résidences multiples et déménagement

19. Se déplacer vers une autre résidence du particulier si, selon le cas :
 - i. le particulier a l'intention d'être à cette résidence pendant moins de 24 heures et s'y présente pour l'une des fins énoncées au présent décret,
 - ii. le particulier a l'intention de résider à cette résidence pendant au moins 14 jours.
20. Se déplacer entre le domicile de parents, de tuteurs ou de fournisseurs de soins, si le particulier est confié à leurs soins.
21. Prendre des dispositions en vue d'acheter ou de vendre une résidence ou de commencer ou terminer un bail d'habitation.
22. Déménager dans une autre résidence.

Voyages

23. Se déplacer vers un aéroport, une gare routière ou une gare ferroviaire afin de se rendre à une destination à l'extérieur de la province.

Rassemblements

24. Assister à un rassemblement dans le cadre d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse qui est autorisé par la loi ou prendre les dispositions nécessaires aux fins d'un tel rassemblement.
25. Si le particulier vit seul, se réunir avec les membres d'un même ménage.

Animaux

26. Obtenir des biens ou des services nécessaires pour la santé ou la sécurité d'un animal, notamment des services vétérinaires.
27. Obtenir des aliments ou des fournitures pour animaux.
28. Accomplir tout acte nécessaire pour réagir à un risque imminent à la santé ou à la sécurité d'un animal, notamment protéger un animal contre des mauvais traitements.
29. Promener un animal ou lui faire faire de l'exercice.

(2) Malgré le paragraphe (1), nul ne doit se présenter à une entreprise ou un lieu dont la loi exige la fermeture, sauf dans la mesure où l'accès temporaire à l'entreprise fermée ou au lieu fermé est autorisé par la loi.

(3) Le présent décret ne s'applique pas aux particuliers qui sont sans-abris.

(4) Si le présent décret permet à un particulier de sortir de sa résidence pour se rendre à un lieu, il l'autorise également à revenir à sa résidence à partir de ce lieu.

(5) L'obligation prévue au paragraphe (1) pour un particulier de rester dans sa résidence n'empêche pas le particulier d'accéder aux parties extérieures de sa résidence, telle qu'une arrière-cour, ou d'accéder aux parties communes intérieures ou extérieures d'une résidence commune dans laquelle il réside si celles-ci sont ouvertes, notamment les halls.

(6) Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet de permettre à une entreprise ou à un lieu de demeurer ouvert si la loi exige sa fermeture.

(7) Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet de permettre à un particulier de se réunir avec d'autres particuliers si un tel rassemblement n'est pas autorisé par la loi.

(8) Il est entendu que les particuliers ne peuvent assister à un événement public organisé ou à un rassemblement social se déroulant à l'extérieur pour une fin énoncée au paragraphe (1) que si l'événement ou le rassemblement est autorisé par la loi.

17/21

ONTARIO REGULATION 266/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 7, 2021 (1:02 p.m.)

Filed: April 7, 2021

Published on e-Laws: April 7, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021**RESIDENTIAL EVICTIONS****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Application

2. This Order applies as of 12:01 a.m. on April 8, 2021.

**SCHEDULE 1
EVICTIONS****No enforcement of evictions or writs of possession**

1. (1) No person shall attend at a residential premises for the purpose of enforcing any of the following:
 1. An order evicting a tenant under the *Residential Tenancies Act, 2006*.
 2. A writ of possession issued by the Superior Court of Justice removing a person from their place of residence.
- (2) Subsection (1) does not apply if,
 - (a) in respect of an order described in paragraph 1 of subsection (1), the Landlord and Tenant Board requests that the sheriff expedite the enforcement of the order; or
 - (b) in respect of a writ of possession described in paragraph 2 of subsection (1), a judge of the Superior Court of Justice orders that the sheriff expedite the enforcement of the writ.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 266/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 7 avril 2021 (13 h 02)
déposé le 7 avril 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 7 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

EXPULSIONS RÉSIDENTIELLES**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Application

2. Le présent décret s'applique à partir du 8 avril 2021 à 00 h 01.

ANNEXE 1
EXPULSIONS

Aucune exécution d'expulsions ou de brefs de mise en possession

1. (1) Nul ne doit se présenter à un local d'habitation en vue d'exécuter l'un ou l'autre de ce qui suit :
 1. Une ordonnance d'expulsion d'un locataire rendue en vertu de la *Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation*.
 2. Un bref de mise en possession délivré par la Cour supérieure de justice qui expulse une personne de son lieu de résidence.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si, selon le cas :
 - a) à l'égard d'une ordonnance visée à la disposition 1 du paragraphe (1), la Commission de la location immobilière demande au shérif d'accélérer l'exécution de l'ordonnance;
 - b) à l'égard d'un bref de mise en possession visé à la disposition 2 du paragraphe (1), un juge de la Cour supérieure de justice ordonne au shérif d'accélérer l'exécution du bref.

ONTARIO REGULATION 267/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 7, 2021

Filed: April 7, 2021

Published on e-Laws: April 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. (1) Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is amended by adding the following sections:**3. (1) Discount and big box retailers that engage in retail sales to the public and that meet the following conditions:**

1. The discount or big box retailer sells groceries to the public.
2. In-store shopping must only be available for grocery items, pet care supplies, household cleaning supplies, pharmaceutical items, health care items and personal care items.
3. No other goods or services may be sold to the public unless the discount or big box retailer complies with any conditions that are applicable with respect to the sale of those goods or services by other retail establishments under this Order.

(2) For the purpose of determining, under section 3 of Schedule 1, the capacity limit of a discount or big box retailer in which in-store shopping is available in accordance with paragraph 2 of subsection (1), the floor area accessible to the public in the facility is the floor area, not including shelving and store fixtures, in which the products described in paragraph 2 of subsection (1) are normally displayed for sale.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection (1) do not apply with respect to a store that sells groceries that is located in a fly-in community.

4. (1) The following businesses that engage in retail sales to the public and that comply with the conditions set out in subsection (2):

1. Safety supply stores.
2. Businesses that primarily sell, rent or repair assistive devices, aids or supplies, mobility devices, aids or supplies or medical devices, aids or supplies.
3. Optical stores that sell prescription eyewear to the public.

(2) Businesses described in subsection (1) may only open if they meet the following conditions:

1. They only permit members of the public to enter the business premises by appointment.
2. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.
3. They limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.

5. Stores, other than establishments described in section 6, that sell liquor, including beer, wine and spirits, and that meet the following conditions:

1. They limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.
2. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

(2) Paragraph 1 of subsection 8 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Members of the public must only be permitted to enter the shopping mall,
 - i. for the purpose of accessing a business or place that is permitted to be open under this Order,
 - ii. for the purpose of accessing a designated location described in subsection (3) or (4),
 - iii. for the purpose of delivering or supporting the delivery of court services,

- iv. for operations by or on behalf of a government, or
- v. for the purpose of delivering or supporting the delivery of government services.

- 1.1 Members of the public who enter the shopping mall for a reason described in paragraph 1 must not be permitted to loiter in any area of the shopping mall that is not related to the purpose of their visit.
- 1.2 Subject to subsection (5), the shopping mall must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

(3) Section 8 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) A shopping mall may establish a single designated location inside the shopping mall for the purpose of allowing patrons to pick up an order from a business or place inside the shopping mall. Patrons may only pick up orders from the indoor designated location by making a prior appointment, and an item may only be provided for pick-up if the patron ordered the item before arriving at the business premises.

(4) A shopping mall may establish any number of designated locations outside the shopping mall for the purpose of allowing patrons to pick up an order from a business or place inside the shopping mall. Patrons may only pick up orders from the outdoor designated location by making a prior appointment, and an item may only be provided for pick-up if the patron ordered the item before arriving at the business premises.

(5) A shopping mall may open outside of the hours described in paragraph 1.2 of subsection (1) only for the purpose of providing access for members of the public to a business or place that,

- (a) is permitted to open during those hours under this Order; and
- (b) only has public entrances that open into the interior of the shopping mall.

(4) Subsection 9 (2) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

0.1 Members of the public must only be permitted to enter the premises by appointment.

.

- 3. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.
- 4. They limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.

(5) Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following sections:

9.1 Outdoor garden centres and plant nurseries that meet the following conditions:

- 1. They must limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.
- 2. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

9.2 Indoor greenhouses that engage in retail sales to the public that meet the following conditions:

- 1. They must limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.
- 2. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

(6) Section 10 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 2. Products must only be provided to patrons,
 - i. in a manner that allows members of the public to remain in an outdoor area at all times, or
 - ii. through an alternative method of sale that does not require patrons to enter the indoor area, such as curbside pick-up or delivery.

.

- 5. The outdoor market must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

(7) Subsection 10.1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Businesses not already described in sections 2 to 10 or in subsection 33 (2) that engage in retail sales to the public and that meet the following conditions:

1. Sales must be exclusively made using an alternative method of sale that does not require patrons to enter the indoor area of the business, including curbside pick-up or delivery.
2. If the business allows patrons to pick up items, it must,
 - i. have a public entrance that opens onto a street or exterior sidewalk, or
 - ii. in the case of a business in a shopping mall, permit patrons to pick up the items at a designated location established by the shopping mall under subsection 8 (3) or (4).
3. An item may only be provided for pick-up if the patron ordered the item before arriving at the business premises.
4. Patrons may only pick up orders by making a prior appointment.
5. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.
6. They must ensure that any music played at the place of business is not at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(8) Section 11 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Services

11. Rental and leasing services, including automobile, commercial and light industrial machinery and equipment rental, that meet the following conditions:

1. They only permit members of the public to enter the business premises by appointment.
2. They limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.
3. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

(9) Section 18 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

18. Vehicle and equipment repair and essential maintenance and vehicle and equipment rental services that meet the following conditions:

1. They only permit members of the public to enter the business premises by appointment.
2. They limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.
3. They must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

(10) Section 33 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) Retail stores operated by a telecommunications provider or service may only permit members of the public to enter the premises by appointment and only for the purchase of cell phones, for repairs or for technical support.

(3) Retail stores described in subsection (2) must limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.

(4) Retail stores described in subsection (2) must open no earlier than 7 a.m. and close no later than 8 p.m. and must not deliver goods to patrons outside of the hours of 6 a.m. to 9 p.m.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of April 8, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 267/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 7 avril 2021

déposé le 7 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. (1) L'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifiée par adjonction des articles suivants :

3. (1) Les détaillants à bas prix et les grandes surfaces qui effectuent des ventes au détail au public et qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Le détaillant à bas prix ou la grande surface vend des produits d'épicerie au public.
2. Les achats en magasin ne sont permis que pour les produits d'épicerie, les produits pour le soin des animaux de compagnie, les produits d'entretien ménager, les produits pharmaceutiques, les produits liés aux soins de santé et les produits de soins personnels.
3. Un autre bien ou service ne peut être vendu au public que si le détaillant à bas prix ou la grande surface satisfait aux conditions applicables à l'égard de la vente de ces biens ou services par les autres établissements de vente au détail aux termes du présent décret.

(2) Aux fins du calcul, prévu à l'article 3 de l'annexe 1, de la limite de capacité d'accueil du détaillant à bas prix ou de la grande surface où les achats en magasin sont permis conformément à la disposition 2 du paragraphe (1), la superficie accessible au public dans l'installation correspond à la superficie, en excluant les rayonnages et les accessoires fixes du magasin, sur laquelle les produits visés à la disposition 2 du paragraphe (1) sont normalement exposés à des fins de vente.

(3) Les dispositions 2 et 3 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard d'un magasin vendant des produits d'épicerie qui est situé dans une communauté accessible seulement par avion.

4. (1) Les entreprises suivantes qui effectuent des ventes au détail au public et qui satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (2) :

1. Les magasins d'équipement de sécurité.
2. Les entreprises qui vendent, louent ou réparent principalement des appareils et accessoires fonctionnels et les fournitures connexes, des aides à la mobilité et les fournitures pour la mobilité, ainsi que des fournitures, aides et équipements médicaux.
3. Les magasins de produits optiques qui vendent des verres correcteurs au public.

(2) Les entreprises visées au paragraphe (1) ne peuvent ouvrir que si elles satisfont aux conditions suivantes :

1. Elles autorisent les membres du public à entrer dans leurs locaux sur rendez-vous seulement.
2. Elles ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.
3. Elles limitent le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.

5. Les magasins, à l'exception des établissements visés à l'article 6, qui vendent des boissons alcoolisées, y compris la bière, le vin et les spiritueux, et qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Ils limitent le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.
2. Ils ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

(2) La disposition 1 du paragraphe 8 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Les membres du public ne sont autorisés à entrer dans le centre commercial qu'aux fins suivantes :
 - i. en vue d'avoir accès à une entreprise ou un lieu dont l'ouverture est permise en vertu du présent décret,
 - ii. en vue d'avoir accès à un endroit désigné visé au paragraphe (3) ou (4),
 - iii. en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services relatifs aux tribunaux,
 - iv. pour des activités exercées par un gouvernement ou au nom de celui-ci,
 - v. en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services gouvernementaux.

- 1.1 Les membres du public qui entrent dans le centre commercial pour un motif visé à la disposition 1 ne doivent pas être autorisés à flâner dans une partie du centre qui n'a aucun rapport avec leur visite.
- 1.2 Sous réserve du paragraphe (5), le centre d'achat ouvre au plus tôt à 7 h et ferme au plus tard à 20 h et ne doit pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

(3) L'article 8 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3) Un centre commercial peut établir un seul endroit désigné à l'intérieur du centre en vue de permettre aux clients de faire la collecte d'une commande passée auprès d'une entreprise ou d'un lieu qui est situé dans le centre commercial. Les clients peuvent faire la collecte d'une commande auprès de l'endroit désigné à l'intérieur uniquement en prenant rendez-vous. Un article ne peut être fourni pour collecte que si le client l'a commandé avant d'arriver sur les lieux de l'entreprise.

(4) Un centre commercial peut établir un nombre d'endroits désignés à l'extérieur du centre en vue de permettre aux clients de faire la collecte d'une commande passée auprès d'une entreprise ou d'un lieu qui est situé dans le centre commercial. Les clients peuvent faire la collecte d'une commande auprès d'un endroit désigné à l'extérieur uniquement en prenant rendez-vous. Un article ne peut être fourni pour collecte que si le client l'a commandé avant d'arriver sur les lieux de l'entreprise.

(5) Un centre commercial ne peut ouvrir en dehors des heures prévues à la disposition 1.2 du paragraphe (1) qu'à la seule fin de donner accès aux membres du public à une entreprise ou à un lieu :

- a) dont l'ouverture est permise pendant ces heures en vertu du présent décret;
- b) dont les entrées publiques s'ouvrent uniquement sur l'espace intérieur du centre commercial.

(4) Le paragraphe 9 (2) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

0.1 Les membres du public sont autorisés à entrer dans les locaux sur rendez-vous seulement.

3. Elles ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.
4. Elles limitent le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.

(5) L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :

9.1 Les jardineries et pépinières de plein air qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Elles doivent limiter le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.
2. Elles ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

9.2 Les serres intérieures qui effectuent des ventes au détail au public et qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Elles doivent limiter le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.
2. Elles ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

(6) L'article 10 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

2. Les produits doivent uniquement être fournis aux clients :
 - i. soit d'une manière qui permet aux membres du public de demeurer dans une partie extérieure en tout temps,

- ii. soit par d'autres méthodes de vente qui n'obligent pas les clients à entrer dans la partie intérieure, telles que la collecte sur le trottoir ou la livraison.

.

- 5. Le marché plein air ouvre au plus tôt à 7 h et ferme au plus tard à 20 h et ne doit pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

(7) Le paragraphe 10.1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Les entreprises qui ne sont pas visées aux articles 2 à 10 ou au paragraphe 33 (2), qui effectuent des ventes au détail au public et qui satisfont aux conditions suivantes :

- 1. Les ventes doivent être effectuées exclusivement en ayant recours à une autre méthode de vente qui n'oblige pas les clients à entrer dans la partie intérieure de l'entreprise, y compris la collecte sur le trottoir ou la livraison.
- 2. Si l'entreprise permet aux clients de faire la collecte d'articles, elle doit :
 - i. avoir une entrée publique qui s'ouvre sur une rue ou un trottoir extérieur,
 - ii. dans le cas d'une entreprise située dans un centre commercial, permettre aux clients de faire la collecte des articles à un endroit désigné établi par le centre commercial en vertu du paragraphe 8 (3) ou (4).
- 3. Un article ne peut être fourni pour collecte que si le client l'a commandé avant d'arriver sur les lieux de l'entreprise.
- 4. Les clients peuvent faire la collecte d'une commande uniquement en prenant rendez-vous.
- 5. Les entreprises ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.
- 6. Les entreprises doivent veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans l'établissement de l'entreprise à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(8) L'article 11 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Services

11. Les services de location, y compris de location automobile, de location de machinerie commerciale et industrielle légère et de location d'équipement, qui satisfont aux conditions suivantes :

- 1. Ils autorisent les membres du public à entrer dans leurs locaux sur rendez-vous seulement.
- 2. Ils limitent le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.
- 3. Ils ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

(9) L'article 18 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

18. Les services de réparation, d'entretien essentiel et de location de véhicules et d'équipement qui satisfont aux conditions suivantes :

- 1. Ils autorisent les membres du public à entrer dans leurs locaux sur rendez-vous seulement.
- 2. Ils limitent le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.
- 3. Ils ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

(10) L'article 33 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(2) Les magasins de vente au détail exploités par un fournisseur ou un service de télécommunications peuvent permettre aux membres du public d'entrer dans les locaux sur rendez-vous seulement et uniquement pour l'achat de téléphones cellulaires, pour des réparations ou pour un soutien technique.

(3) Les magasins de vente au détail visés au paragraphe (2) doivent limiter le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.

(4) Les magasins de vente au détail visés au paragraphe (2) ouvrent au plus tôt à 7 h et ferment au plus tard à 20 h et ne doivent pas livrer de biens à des clients entre 21 h et 6 h.

Entrée en vigueur

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 8 avril 2021 et du jour de son dépôt.**

17/21

ONTARIO REGULATION 268/21

made under the

PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006

Made: April 8, 2021

Filed: April 8, 2021

Published on e-Laws: April 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 148/10

(DELEGATION BY PUBLIC SERVICE COMMISSION UNDER SUBSECTION 44 (4) OF THE ACT)

1. (1) Items 2, 5.1, 9.1, 13.1 and 13.2 of Table 1 of Ontario Regulation 148/10 are amended by striking out “Executive director of Tribunals Ontario” in Column 2 of each item and substituting in each case “Executive director of Ontario Land Tribunals”.

(2) Item 10 of Table 1 of the Regulation is revoked.

(3) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following item:

35.1	Special Investigations Unit	Executive officer
------	-----------------------------	-------------------

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PETER BETHLENFALVY

President of the Treasury Board

Date made: April 8, 2021

Pris le : 8 avril 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 268/21

pris en vertu de la

LOI DE 2006 SUR LA FONCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO

pris le 8 avril 2021

déposé le 8 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 148/10

(DÉLÉGATION PAR LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE EN VERTU DU PARAGRAPHE 44 (4) DE
LA LOI)

1. (1) Les points 2, 5.1, 9.1, 13.1 et 13.2 du tableau 1 du Règlement de l'Ontario 148/10 sont modifiés par remplacement de «Directeur général de Tribunaux décisionnels Ontario» par «Directeur général de Tribunaux de l'aménagement du territoire Ontario» à la colonne 2.

(2) Le point 10 du tableau 1 du Règlement est abrogé.

(3) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

35.1	Unité des enquêtes spéciales	Chef enquêteur
------	------------------------------	----------------

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PETER BETHLENFALVY
President of the Treasury Board

Date made: April 8, 2021

Pris le : 8 avril 2021

17/21

ONTARIO REGULATION 269/21

made under the

PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006

Made: April 8, 2021

Filed: April 8, 2021

Published on e-Laws: April 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 147/10

(PUBLIC BODIES AND COMMISSION PUBLIC BODIES - ETHICS EXECUTIVE FOR CERTAIN PUBLIC SERVANTS)

1. (1) Items 8.1, 14.1, 22.1, 35.2 and 37.1 of Table 1 of Ontario Regulation 147/10 are amended by striking out “Executive director of Tribunals Ontario” in Column 2 of each item and substituting in each case “Executive director of Ontario Land Tribunals”.

(2) Items 9, 10, 22, 23, 27, 27.1, 56 and 63 of Table 1 of the Regulation are revoked.

(3) Item 44.1 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “Deputy minister of Citizenship and Immigration” in Column 2 and substituting “Deputy Minister of Labour, Training and Skills Development”.

(4) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following item:

87.	Special Investigations Unit	Executive officer
-----	-----------------------------	-------------------

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PETER BETHLENFALVY
President of the Treasury Board

Date made: April 8, 2021

Pris le : 8 avril 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 269/21

pris en vertu de la

LOI DE 2006 SUR LA FONCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO

pris le 8 avril 2021
 déposé le 8 avril 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 avril 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 147/10

(ORGANISMES PUBLICS ET ORGANISMES PUBLICS RATTACHÉS À LA COMMISSION - RESPONSABLE DE
 L'ÉTHIQUE POUR CERTAINS FONCTIONNAIRES)

1. (1) Les points 8.1, 14.1, 22.1, 35.2 et 37.1 du tableau 1 du Règlement de l'Ontario 147/10 sont modifiés par remplacement de «Directeur général de Tribunaux décisionnels Ontario» par «Directeur général de Tribunaux de l'aménagement du territoire Ontario» à la colonne 2.

(2) Les points 9, 10, 22, 23, 27, 27.1, 56 et 63 du tableau 1 du Règlement sont abrogés.

(3) Le point 44.1 du tableau 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Sous-ministre des Affaires civiles et de l'Immigration» par «Sous-ministre du Travail, de la Formation et du Développement des compétences» à la colonne 2.

(4) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

87.	Unité des enquêtes spéciales	Chef enquêteur
-----	------------------------------	----------------

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PETER BETHLENFALVY
President of the Treasury Board

Date made: April 8, 2021

Pris le : 8 avril 2021

17/21

ONTARIO REGULATION 270/21

made under the

PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006

Made: April 8, 2021

Filed: April 8, 2021

Published on e-Laws: April 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

Amending O. Reg. 146/10

(PUBLIC BODIES AND COMMISSION PUBLIC BODIES - DEFINITIONS)

1. (1) Table 1 of Ontario Regulation 146/10 is amended by adding the following items:

13.1	Big Game Management Advisory Committee	Yes
------	--	-----

.

20.1	Centralized Supply Chain Ontario	No
------	----------------------------------	----

.

54.1	Invest Ontario	No
------	----------------	----

.

126.1	Patient and Family Advisory Council	Yes
-------	-------------------------------------	-----

.

136.1	Provincial Land and Development Facilitator	Yes
-------	---	-----

.

144.1	Special Investigations Unit	Yes
-------	-----------------------------	-----

(2) Items 15, 17, 19, 31, 37, 39, 47, 50.1, 64, 68, 87.1, 96, 107, 108, 129, and 131 of Table 1 of the Regulation are revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PETER BETHLENFALVY
President of the Treasury Board

Date made: April 8, 2021
Pris le : 8 avril 2021

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 270/21

pris en vertu de la

LOI DE 2006 SUR LA FONCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO

pris le 8 avril 2021

déposé le 8 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 146/10

(ORGANISMES PUBLICS ET ORGANISMES PUBLICS RATTACHÉS À LA COMMISSION - DÉFINITIONS)

1. (1) Le tableau 1 du Règlement de l'Ontario 146/10 est modifié par adjonction des points suivants :

13.1	Comité consultatif de gestion de la chasse au gros gibier	Oui
------	---	-----

.

20.1	Gestion centralisée de la chaîne d'approvisionnement Ontario	Non
------	--	-----

.

54.1	Investissements Ontario	Non
------	-------------------------	-----

.

126.1	Conseil consultatif des patients et des familles	Oui
-------	--	-----

.

136.1	Facilitateur provincial de l'aménagement	Oui
-------	--	-----

.

144.1	Unité des enquêtes spéciales	Oui
-------	------------------------------	-----

(2) Les points 15, 17, 19, 31, 37, 39, 47, 50.1, 64, 68, 87.1, 96, 107, 108, 129 et 131 du tableau 1 du Règlement sont abrogés.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PETER BETHLENFALVY
President of the Treasury Board

Date made: April 8, 2021
Pris le : 8 avril 2021

17/21

ONTARIO REGULATION 271/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 9, 2021 (3:17 p.m.)
 Filed: April 9, 2021
 Published on e-Laws: April 12, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

WORK REDEPLOYMENT FOR LOCAL HEALTH INTEGRATION NETWORKS AND ONTARIO HEALTH**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

SCHEDULE 1
 WORK REDEPLOYMENT

Definitions

1. For the purpose of this Order,

“COVID-19” means the coronavirus (COVID-19); (“COVID-19”)

“hospital” means a health service provider within the meaning of paragraphs 1, 2 and 3 of the definition of “health service provider” in subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*; (“hôpital”)

“local health integration network” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Local Health System Integration Act, 2006*; (“réseau local d’intégration des services de santé”)

“Ontario Health” means the corporation continued under section 3 of the *Connecting Care Act, 2019*. (“Santé Ontario”)

Work redeployment and staffing

2. (1) Local health integration networks shall and are authorized to take, with respect to work deployment and staffing, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of COVID-19.

(2) Local health integration networks and Ontario Health shall and are authorized to take, with respect to work deployment and staffing, any reasonably necessary measure to assist hospitals to respond to, prevent and alleviate the outbreak of COVID-19.

Measures

3. (1) Without limiting the generality of section 2, and despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, a local health integration network and Ontario Health shall and are authorized to do the following:

1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans, including the following:
 - i. Redeploying staff within the local health integration network or to another local health integration network.
 - ii. Redeploying staff to provide assistance within a hospital.
 - iii. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.
 - iv. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - v. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - vi. Employing extra part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff to achieve the purposes of a redeployment plan.

(2) For greater certainty, a local health integration network and Ontario Health may implement redeployment plans without complying with provisions of a collective agreement, including lay-off, seniority/service or bumping provisions, and may,

- (a) conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in priority areas;

- (b) require and collect information from staff or contractors about their availability to provide services;
- (c) require the provision of and collect information from staff or contractors about their likely or actual exposure to COVID-19, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services; and
- (d) suspend, for the duration of this Order, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.

Rules re redeployment

4. In the circumstances described in section 2, the following rules apply:
- 1. Staff of a local health integration network who are deployed to another local health integration network or who provide assistance within a hospital remain the staff of the deploying local health integration network.
 - 2. Staff of Ontario Health who provide assistance within a hospital remain the staff of Ontario Health.
 - 3. The deployment or provision of assistance shall not impact whether the deploying local health integration network, Ontario Health, the receiving local health integration network and the receiving hospital, as the case may be, are treated as constituting one employer for the purposes of subsection 1 (4) of the *Labour Relations Act, 1995*.
 - 4. The local health integration network and Ontario Health shall not, by virtue of deploying staff or providing assistance, be considered to have sold a part of their business to the hospital or to the receiving local health integration network for the purposes of section 69 of the *Labour Relations Act, 1995*.
 - 5. A deployment or provision of assistance shall not impact whether the local health integration network, Ontario Health or the hospital is considered to be a hospital for the purposes of the *Hospital Labour Disputes Arbitration Act*.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 271/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 9 avril 2021 (15 h 17)
déposé le 9 avril 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

RÉAFFECTATION DU TRAVAIL — RÉSEAUX LOCAUX D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET SANTÉ ONTARIO**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

ANNEXE 1
RÉAFFECTATION DU TRAVAIL

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«COVID-19» Le coronavirus (COVID-19). («COVID-19»)

«hôpital» Fournisseur de services de santé au sens des dispositions 1, 2 et 3 de la définition de «fournisseur de services de santé» au paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («hospital»)

«réseau local d'intégration des services de santé» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*. («local health integration network»)

«Santé Ontario» La personne morale prorogée en application de l'article 3 de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («Ontario Health»)

Réaffectation du travail et dotation en personnel

2. (1) Les réseaux locaux d'intégration des services de santé sont autorisés à prendre, et doivent prendre, en ce qui a trait à la réaffectation du travail et à la dotation en personnel, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'épidémie de COVID-19, prévenir cette épidémie et en atténuer les effets.

(2) Les réseaux locaux d'intégration des services de santé et Santé Ontario sont autorisés à prendre, et doivent prendre, en ce qui a trait à la réaffectation du travail et à la dotation en personnel, toute mesure raisonnablement nécessaire pour aider les hôpitaux à intervenir face à l'épidémie de COVID-19, à prévenir cette épidémie et à en atténuer les effets.

Mesures

3. (1) Sans préjudice de la portée générale de l'article 2 et malgré toute autre loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, tout réseau local d'intégration des services de santé et Santé Ontario sont autorisés à faire, et doivent faire, ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation, notamment en faisant ce qui suit :
 - i. Réaffecter le personnel au sein du réseau local d'intégration des services de santé ou à un autre réseau local d'intégration des services de santé.
 - ii. Réaffecter le personnel afin de fournir l'aide au sein d'un hôpital.
 - iii. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des sous-traitants à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - iv. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - v. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient notamment prévus par une loi, un règlement, un accord, une convention ou une entente.
 - vi. Employer du personnel supplémentaire à temps partiel ou temporaire ou des sous-traitants, y compris pour effectuer du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés au personnel afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation.

(2) Il est entendu que le réseau local d'intégration des services de santé et Santé Ontario peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant les mises à pied, l'ancienneté ou le service, ou la supplantation, et peuvent faire ce qui suit :

- a) dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience du personnel afin d'établir d'éventuels autres rôles dans les domaines prioritaires;
- b) exiger et recueillir des renseignements auprès du personnel ou des sous-traitants en ce qui concerne leur disponibilité à fournir des services;
- c) exiger que le personnel ou les sous-traitants fournissent des renseignements, et recueillir auprès d'eux des renseignements, en ce qui concerne leur exposition probable ou réelle à la COVID-19, ou tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services;
- d) suspendre, pour la durée du présent décret, tout processus de règlement d'un grief lié à toute question mentionnée dans le présent décret.

Règles : réaffectation

4. Dans les circonstances visées à l'article 2, les règles suivantes s'appliquent :

1. Les membres du personnel d'un réseau local d'intégration des services de santé qui sont affectés à un autre réseau local d'intégration des services de santé ou qui fournissent de l'aide au sein d'un hôpital continuent d'être membres du personnel du réseau local d'intégration des services de santé qui les a affectés.
2. Les membres du personnel de Santé Ontario qui fournissent de l'aide au sein d'un hôpital continuent d'être membres du personnel de Santé Ontario.
3. L'affectation de membres du personnel ou la fourniture de l'aide ne doit pas avoir d'incidence sur le fait que, d'une part, le réseau local d'intégration des services de santé qui affecte des membres de son personnel et Santé Ontario et, d'autre part, le réseau local d'intégration des services et l'hôpital chez qui l'affectation a lieu, selon le cas, sont considérés ou non comme un seul employeur pour l'application du paragraphe 1 (4) de la *Loi de 1995 sur les relations de travail*.
4. Le réseau local d'intégration des services de santé et Santé Ontario ne doivent pas être considérés, du fait de l'affectation de membres de leur personnel ou de la fourniture de l'aide, comme ayant vendu une partie de leur entreprise à l'hôpital ou au réseau local d'intégration des services de santé chez qui l'affectation a lieu pour l'application de l'article 69 de la *Loi de 1995 sur les relations de travail*.
5. L'affectation de membres du personnel ou la fourniture de l'aide ne doit pas avoir d'incidence sur le fait que le réseau local d'intégration des services de santé, Santé Ontario ou l'hôpital est considéré comme un hôpital pour l'application de la *Loi sur l'arbitrage des conflits de travail dans les hôpitaux*.

ONTARIO REGULATION 272/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 9, 2021 (3:17 p.m.)
 Filed: April 9, 2021
 Published on e-Laws: April 12, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: April 24, 2021

TRANSFER OF HOSPITAL PATIENTS

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

SCHEDULE 1
TRANSFERS

Definitions

1. For the purposes of this Order,

“alternate hospital site” means, with respect to a hospital,

- (a) a different location or site of the same hospital, or
- (b) a different hospital; (“autre site hospitalier”)

“attending clinician” means, within a hospital,

- (a) the attending physician, registered nurse in the extended class or midwife or, if the attending dentist is an oral and maxillofacial surgeon, the attending dentist, or
- (b) a member of the medical, extended class nursing, dental or midwifery staff of the hospital that is designated by a person referred to in clause (a); (“clinicien traitant”)

“hospital” means a health service provider within the meaning of paragraph 1, 2 or 3 of the definition of “health service provider” in subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*; (“hôpital”)

“major surge event” means an increase in demand for critical care resources of a hospital that is attributable to COVID-19 and which is overwhelming, or imminently threatens to overwhelm, the critical care resources of one or more hospitals; (“situation d’engorgement majeur”)

“resources” includes health human resources, services, equipment and supplies; (“ressources”)

“substitute decision-maker” means a person who is authorized under the *Health Care Consent Act, 1996* or the *Substitute Decisions Act, 1992* to give or refuse consent or make a decision on behalf of another person; (“mandataire spécial”)

Hospitals

2. (1) Subject to subsection (2), a hospital is authorized to transfer a patient to an alternate hospital site, and where the alternate hospital site is operated by a different hospital, the receiving hospital is authorized to admit that patient, whether or not the transfer has been consented to by the patient or, if the patient is incapable, the patient’s substitute decision-maker.

(2) A hospital may not transfer a patient to an alternate hospital site under subsection (1) unless the following conditions are met:

1. The transfer is necessary to,
 - i. respond to a major surge event,
 - ii. enable the hospital to optimize the availability of its critical care and acute care resources, or assist another hospital in optimizing the availability of such resources, and
 - iii. reduce a foreseeable risk of serious bodily harm to a person.
2. Efforts have been made that are reasonable in the circumstances to obtain consent to the transfer from the patient or, if the patient is incapable, their substitute decision-maker.
3. The attending clinician is satisfied that the patient can receive the care that the patient requires at the alternate hospital site and that the transfer can be effected without compromising the patient’s medical condition.
4. Where a proposed transfer is to a different hospital, a member of the medical, extended class nursing, dental or midwifery staff at the receiving hospital is prepared to issue an order to admit the patient to that hospital.

Disclosure of information

3. Where a hospital transfers a patient to a different hospital in accordance with subsection 2 (1), the hospital is authorized to disclose to the receiving hospital any information, including personal health information, that is necessary to facilitate the provision of care to the patient.

Transfer back

4. As soon as possible following the conclusion of the major surge event, the alternate hospital site shall make reasonable efforts to transfer the patient back to the original hospital site or to another suitable care location which is consented to by the patient or, where the patient is incapable, the substitute decision-maker.

Application

5. This Order applies despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including the *Public Hospitals Act*, the *Health Care Consent Act, 1996*, the *Substitute Decisions Act, 1992*, the *Mental Health Act*, the *Personal Health Information Protection Act, 2004*, and any policies, practice standards or guidelines made by a college under the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

17/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 272/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 9 avril 2021 (15 h 17)
 déposé le 9 avril 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 avril 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 avril 2021

TRANSFERT DE PATIENTS EN MILIEU HOSPITALIER

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

ANNEXE 1
 TRANSFERTS

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«autre site hospitalier» Relativement à un hôpital, s'entend d'un des lieux suivants :

- a) un emplacement ou site différent du même hôpital,
- b) un hôpital différent. («alternate hospital site»)

«clinicien traitant» S'entend, au sein d'un hôpital, d'une des personnes suivantes :

- a) le médecin traitant, l'infirmière autorisée ou l'infirmier autorisé de la catégorie supérieure ou la sage-femme ou, s'il est un chirurgien buccal et maxillo-facial, le dentiste traitant;
- b) un membre du personnel médical, du personnel infirmier de la catégorie supérieure, du personnel dentaire ou du personnel maïeutique de l'hôpital désigné par une personne visée à l'alinéa (a). («attending clinician»)

«hôpital» Fournisseur de services de santé au sens de la disposition 1, 2 ou 3 de la définition de «fournisseur de services de santé» au paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («hospital»)

«mandataire spécial» Personne qui est autorisée, en vertu de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé* ou de la *Loi de 1992 sur la prise de décisions* au nom d'autrui, à donner ou à refuser son consentement ou à prendre une décision au nom d'une autre personne. («substitute decision-maker»)

«ressources» S'entend notamment des ressources humaines, des services, du matériel et des fournitures en matière de santé. («resources»)

«situation d'engorgement majeur» Situation se caractérisant par une augmentation de la demande de ressources en matière de soins critiques d'un hôpital qui est attribuable à la COVID-19 et qui submerge ou menace de façon imminente de submerger les ressources en matière de soins critiques d'un ou de plusieurs hôpitaux. («major surge event»)

Hôpitaux

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), un hôpital est autorisé à transférer un patient vers un autre site hospitalier. Si le fonctionnement de l'autre site est assuré par un hôpital différent, l'hôpital d'accueil est autorisé à admettre le patient, que celui-ci ou, si le patient est incapable, son mandataire spécial, ait consenti ou non au transfert.

(2) L'hôpital ne peut transférer un patient vers un autre site hospitalier en vertu du paragraphe (1) que si les conditions suivantes sont remplies :

- 1. Le transfert est nécessaire pour :
 - i. faire face à une situation d'engorgement majeur,
 - ii. permettre à l'hôpital d'optimiser la disponibilité de ses ressources en matière de soins critiques et de soins actifs ou d'aider un autre hôpital à optimiser la disponibilité de telles ressources dans ce domaine,
 - iii. réduire un risque prévisible de blessures corporelles graves à une personne.
- 2. Compte tenu des circonstances, des efforts raisonnables ont été faits pour obtenir le consentement du patient ou, si le patient est incapable, de son mandataire spécial, à son transfert.
- 3. Le clinicien traitant est convaincu que le patient peut recevoir les soins dont il a besoin à l'autre site hospitalier et que le transfert peut se faire sans compromettre l'état de santé du patient.

4. Si le transfert envisagé aura lieu vers un hôpital différent, un membre du personnel médical, du personnel infirmier de la catégorie supérieure, du personnel dentaire ou du personnel maïeutique de l'hôpital d'accueil est prêt à ordonner l'admission du malade dans cet hôpital.

Divulgence des renseignements

3. Si un hôpital transfère un patient vers un hôpital différent conformément au paragraphe 2 (1), l'hôpital est autorisé à divulguer à l'hôpital d'accueil les renseignements, notamment des renseignements personnels sur la santé, nécessaires pour faciliter la prestation de soins au patient.

Retour du patient

4. Le plus tôt possible après la fin de la situation d'engorgement majeur, l'autre site hospitalier fait des efforts raisonnables pour transférer le patient vers le site hospitalier d'origine ou vers l'autre emplacement approprié de prestation de soins auquel le patient ou, s'il est incapable, son mandataire spécial, consent.

Champ d'application

5. Le présent décret s'applique malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris la *Loi sur les hôpitaux publics*, la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé*, la *Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui*, la *Loi sur la santé mentale*, la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* et toute politique, norme d'exercice ou ligne directrice établie par un ordre en vertu de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*.

17/21

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 17

Parliamentary Notice.....	1235
Avis parlementaire	1235
Government Notices Respecting Corporations.....	1236
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	1236
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	1236
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1236
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	1236
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	1236
Certificate of Dissolution.....	1236
Certificat de dissolution	1236
Government Notices — Other	1239
Avis du gouvernement — Autres.....	1239
Marriage Act	1239
Loi sur le mariage	1239
Change of Name Act.....	1240
Loi sur le Changement de Nom	1240
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1245
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1245
Applications to Provincial Parliament.....	1245
Demandes au Parlement provincial.....	1245
Corporation Notices	1245
Avis relatifs aux compagnies	1245
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1247
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1247
ADJUDICATIVE TRIBUNALS ACCOUNTABILITY, GOVERNANCE AND APPOINTMENTS ACT, 2009	O. Reg. 257/21 1268
BUSINESS CORPORATIONS ACT	O. Reg. 250/21 1261
CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT	O. Reg. 252/21 1263
CONDOMINIUM ACT, 1998	O. Reg. 253/21 1264
CORPORATIONS ACT	O. Reg. 251/21 1262
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 248/21 1247
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 249/21 1253
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 264/21 1294
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 265/21 1295
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 266/21 1301
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 271/21 1318
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 272/21 1322
FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002	O. Reg. 258/21 1269
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 254/21 1265
ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009	O. Reg. 262/21 1278
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997	O. Reg. 256/21 1267
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 255/21 1266
PLANNING ACT	O. Reg. 260/21 1276
PLANNING ACT	O. Reg. 261/21 1277
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 263/21 1280
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006	O. Reg. 268/21 1310
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006	O. Reg. 269/21 1312
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006	O. Reg. 270/21 1314
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 267/21 1303
SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996	O. Reg. 259/21 1275
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1329
Information Text for Ontario Gazette.....	1330

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600